

CentralControl

CC51, CC31

hu

Szerelési és kezelési útmutató a webes felülettel való kezeléshez

Vezérlőközpont

Fontos információk:

• a szerelő / • a villamos szakember / • a felhasználó számára

Kérjük ennek megfelelően továbbadni!

Ezt az eredeti tájékoztatót a felhasználónak kell megőriznie.



4035 630 163 0 2017.07.24.

Becker-Antriebe GmbH
Friedrich-Ebert-Straße 2-4
35764 Sinn/Germany
www.becker-antriebe.com



BECKER

Tartalomjegyzék

Általános tudnivalók	5
Szavatosság	5
Szállítási terjedelem	6
Biztonsági tudnivalók.....	6
Rendeltetészerű használat	7
Méretek	8
Készülék áttekintése	9
Áttekintés a kezdőképernyőről	12
Hálózati csatlakozás	12
Piktogramok magyarázata	12
Magyarázat a kezelőelemekhez.....	14
A házi automatizálás kezelése az otthoni hálózatban lévő egyéb készülékekkel	15
A házi automatizálás külső mobil internetes eléréssel rendelkező készülékkel	16
A CC31 üzembe helyezésére vonatkozó előkészületek	16
Üzembe helyezés a webes felülettel.....	18
Nyelv beállítása	18
Hálózati csatlakozás beállítása	19
A dátum és idő beállítása	19
Helyszín beállítása.....	20
Centronic vevő hozzáadása.....	20
B-Tronic vevő hozzáadása	21
Helyiség hozzáadása	21
Elemek hozzáadása egy helyiséghez	21
Az üzembe helyezés vége	22
Házi telepítés beállítása	22
Centronic vevő hozzáadása.....	22
B-Tronic vevő hozzáadása	22
Centronic vevő törlése.....	23
B-Tronic vevő törlése	23
Vevő átnevezése	24
Centronic vagy B-Tronic adó hozzáadása.....	24
Centronic vagy B-Tronic adó törlése.....	25
Adó átnevezése	25
Centronic vagy B-Tronic érzékelő hozzáadása.....	26
Centronic vagy B-Tronic érzékelő törlése	26
Érzékelő átnevezése.....	27
Belső objektum hozzáadása.....	27
Belső objektum törlése	27
Belső objektum átnevezése	27
Adó összekapcsolása funkcióval (logikai elem hozzáadása).....	28
Érzékelő összekapcsolása funkcióval (logikai elem hozzáadása).....	28
Belső objektum összekapcsolása funkcióval (logikai elem hozzáadása).....	29
Saját házam beállításai	29

Helyiség hozzáadása	29
Helyiségek rendezése	29
Helyiség törlése	30
Helyiség átnevezése.....	30
Elemek hozzárendelése egy helyiséghez.....	30
Elemek rendezése egy helyiségben	30
Elemek törlése egy helyiségből	31
Csoport hozzáadása.....	31
Csoportok rendezése	31
Csoport törlése	32
Csoport átnevezése	32
Elemek hozzárendelése egy csoporthoz	32
Elemek törlése egy csoportból	32
Forgatókönyv hozzáadása	33
Forgatókönyvek rendezése	33
Forgatókönyv törlése.....	34
Forgatókönyv átnevezése	34
Elemek hozzárendelése egy forgatókönyvhöz	34
Elemek törlése egy forgatókönyvből	34
Kamera hozzáadása.....	35
Kamerák rendezése	35
Kamera törlése	35
Kamerabeállítások módosítása	36
Rádió hozzáadása	36
Rádiók rendezése	36
Rádió törlése	36
Rádióbeállítások módosítása	37
Automatikák beállításai	37
Memóriefunkció beállítása (BE/KI)	37
Tetőablak-automatika beállítása.....	37
Szabadságfunkció beállítása.....	38
Napvédő funkció beállítása	38
Időkapcsoló óra hozzáadása	38
Időkapcsoló óra módosítása	39
Időkapcsoló óra törlése	39
Fűtési funkciók beállítása.....	40
Hozzáférési beállítások.....	40
Szervizkód létrehozása	40
VNC indítása.....	40
Távoli hozzáférés beállítása meglévő fiók esetén	41
Távoli hozzáférés beállítása új fiók esetén	42
Zárolási jelszó létrehozása vagy módosítása.....	43
Zárolási jelszó aktiválása/deaktiválása	43
Nézet beállításai	43
Háttérszín beállítása	43



Vizuális háttéreffektus beállítása.....	43
A háttérszín és a vizuális háttéreffektus visszaállítása a gyári beállításra	43
Információk beállításai.....	44
Rendszerinformáció lekérdezése	44
Hibatároló kiolvasása	44
Újdonságok frissítésének olvasása	44
Rendszerbeállítások.....	44
Nyelv beállítása.....	44
Helyszín beállítása.....	44
A dátum és idő beállítása	45
Hálózati csatlakozás beállítása	45
Frissítés	46
Biztonsági mentés létrehozása.....	46
Visszaállítás biztonsági mentésből	47
A szerkezet újraindítása	47
Újraindítás	47
Helyiségek	48
A vevő automatikára való állítása	48
A helyiségben lévő minden vevő átállítása automatikára	48
A házban lévő minden vevő átállítása automatikára	48
A vevő kézi módra való állítása.....	48
A helyiségben lévő minden vevő átállítása kézi módra.....	48
A házban lévő minden vevő átállítása kézi módra.....	49
Vevők működtetése.....	49
Kedvencek hozzáadása	49
Kedvencek törlése	49
Csoport.....	50
Csoportok működtetése	50
Forgatókönyvek	50
Forgatókönyvek működtetése	50
Kamerák	50
Kamerák előhívása	50
Rádiók	50
Rádió indítása	50
Rádió leállítása	51
Időjárás-előrejelzés.....	51
Elemcsere a külső billentyűzeten.....	51
Tisztítás.....	51
Műszaki adatok.....	52
Műszaki adatok CC51.....	52
Műszaki adatok CC31.....	53
Mit tegyek, ha ...?	54
Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat	55
Melléklet	55
Astro funkció	55

Általános tudnivalók

A B-Tronic CentralControl egységgel a hajtóművek és a vezérlések irányítása lehetséges kétirányú KNX rádióval és a Centronic I és II vezérlőpalettával.

E készülékben ingyenes / nyílt forráskódú szoftver használatára kerül sor. A forráskódok a <http://www.b-tronic.net/source/> weboldalról letölthetők. Kérésre a Becker-Antribe önköltségi áron rendelkezésre bocsátja a forráskódokat CD-ROM formátumban.

Ennek érdekében kérjük, írjon a következő e-mail címre: source@b-tronic.net.

A szoftver folyamatos továbbfejlesztéséből fakadóan eltérések lehetnek az Ön készülékére vonatkozó ábráknál.

A konkrétan leírt eljárásra vonatkozóan ez azonban lényegtelen.

Kérjük, vegye figyelembe a készülék felszerelésénél, valamint beállításánál ezt a szerelési és kezelési útmutatót.

Szavatosság

Az ezzel a tájékoztatással és egyéb útmutatásainkkal ellentétes szerkezeti módosítások és szakszerűtlen szerelések a felhasználó testi épségének és egészségének súlyos károsításához, pl. zúzódásokhoz vezethetnek, úgy, hogy szerkezeti módosításokat csak a velünk történt megegyezés után, a mi hozzájárulásunkkal szabad végrehajtani, és az útmutatásokat, különösen azokat, amelyek jelen szerelési és használati útmutatóban szerepelnek, feltétlenül be kell tartani.

A termékek rendeltetésszerű használatukkal ellentétes további felhasználása nem megengedett.

A végtermékek előállítóinak és a szerelőknek ügyelniük kell arra, hogy a termékek alkalmazásánál az összes, különösen a végtermék előállításával, a felszereléssel és a vevők tájékoztatásával kapcsolatos szükséges törvényi és hatósági előírást, és az idevágó aktuális elektromágneses összeférhetőségi előírásokat, figyelembe vegyék és betartsák.



Szállítási terjedelem

CC51	CC31
<ul style="list-style-type: none">• Vezérlés B-Tronic CentralControl• USB WLAN-stick• USB flash memória stick• USB Centronic stick• USB B-Tronic/KNX-stick• Hálózati adapter• Rögzítőanyag falra szereléshez• Üzembe helyezési utasítás	<ul style="list-style-type: none">• Vezérlés B-Tronic CentralControl• SD-kártya flash memória• USB Centronic stick• USB B-Tronic/KNX-stick• Hálózati adapter• Rádiós billentyűzet (USB-vevőstickkel és elemmel együtt)• Üzembe helyezési utasítás

Biztonsági tudnivalók

Általános tudnivalók

- Jól tegye el ezt az útmutatót!
- Csak száraz levegőjű helyiségben használja.
- Tartsa távol a személyeket a berendezések mozgási tartományától.
- A vezérlőkészülékekhez gyermekek ne férjenek hozzá.
- Vegye figyelembe az adott országra vonatkozó rendelkezéseket.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a vezérlőre.
- Tisztítsa meg a vezérlőt puha, száraz, szőszmentes ruhával kémiai tisztítószer nélkül.



Vigyázat

- **Ha a berendezést egy vagy több adó vezérli, a berendezés mozgási tartományának működés közben beláthatónak kell lennie.**
- **A csomagolóanyagokat, mint pl. a fóliákat tartsa a gyermekektől távol. Ennek be nem tartása esetén fulladási veszély merülhet fel.**

- **Azonnal kapcsolja ki a vezérlést, ha a hálózati adapter és az ahhoz kapcsolódó dugók elégtek vagy károsodtak. Cserélje le a sérült hálózati adaptert eredeti adapterrel. A hibás hálózati adapter semmi esetre sem javítható meg.**
- **Azonnal kapcsolja ki a vezérlést, ha a vezérlő háza megsérült, vagy folyadék hatolt be.**

Figyelem

- **Ne ejtsen semmilyen tárgyat a vezérlőre.**
- **Az adott esetben meglévő kijelzőt védje a kemény tárgyak (pl. gyűrűk, a kéz körmei, karóra) általi karcolódástól.**
- **Mielőtt a vezérlőt a hálózati adapterhez csatlakoztatná, várjon, amíg a vezérlő alkalmazkodik a környezeti hőmérséklethez. Ha nagy különbségek jelentkeznek a hőmérséklet vagy a légnedvesség terén, a vezérlés belsejében páralecsapódásra kerülhet sor, amely rövidzárlatot okozhat.**

Rendeltetésszerű használat

A B-Tronic CentralControl csak az arra alkalmas hajtóművek, valamint a kétirányú KNX-rádióval és a Centronic I és II vezérlőpalettával rendelkező vezérlők irányítására használható. Ezzel a vezérlővel készülékek egy vagy több csoportja vezérelhető.

- Vegye figyelembe, hogy a rádióberendezéseket nem szabad olyan helyek közelében használni, ahol nagy a zavarokozás kockázata (pl. kórházak, repülőterek közelében).
- A távvezérlés használata csak olyan készülékeknél és berendezéseknél megengedett, amelyeknél az adó vagy a vevő működési zavara nem veszélyeztethet személyeket, állatokat vagy tárgyakat, illetve ha ennek kockázatát más biztonsági intézkedések kiküszöbölik.



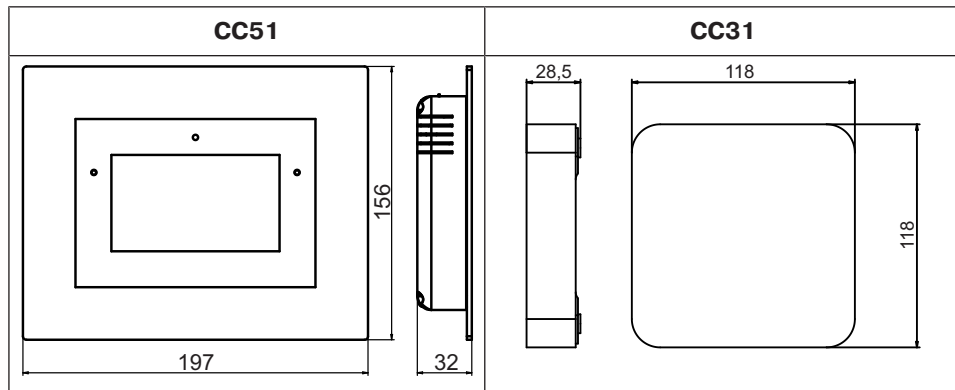
- Az üzemeltető semmilyen védelmet sem élvez más távközlési berendezések vagy végberendezések által okozott zavarokkal szemben (pl. olyan rádióberendezésekkel szemben sem, amelyeket szabályszerűen ugyanabban a frekvenciatartományban üzemeltetnek).
- A rádióvevőket csak a gyártó által engedélyezett készülékekkel és berendezésekkel kösse össze.



- **Ügyeljen arra, hogy a vezérlést ne fémfelületek vagy mágneses mezők közelében szerelje fel vagy üzemeltesse.**
- **Azonos frekvencián adó rádióberendezések vételi zavart okozhatnak.**
- **Figyelembe kell venni, hogy a rádiójel hatótávolságát a törvényalkotók és az építési előírások korlátozzák.**

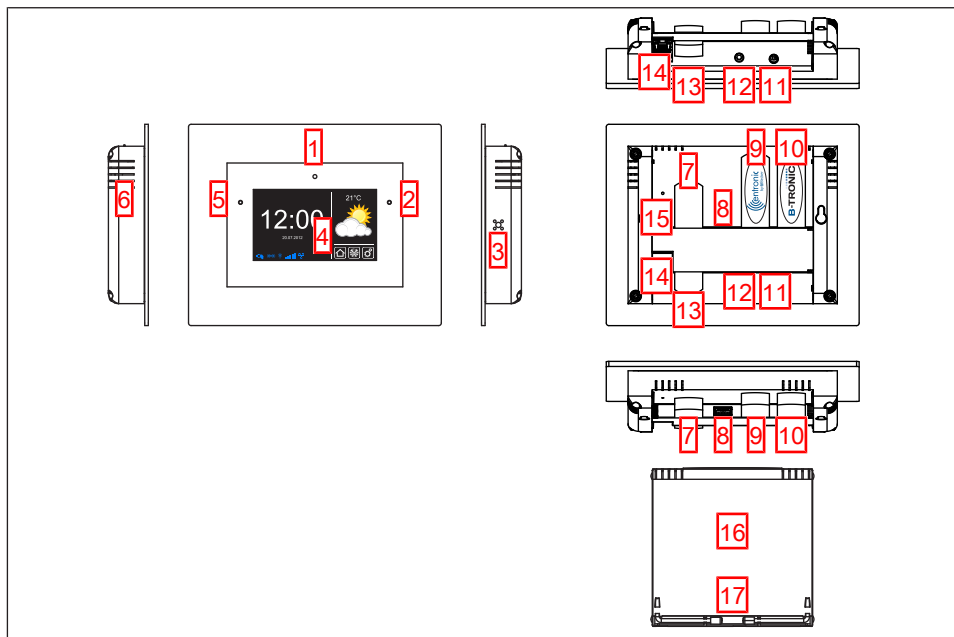
Méretetek

Az összes méret mm-ben van megadva.



Készülék áttekintése

CentralControl CC51



1. Integrált első kamera

2. Fényérzékelő

3. Hangszóró

4. Érintőképernyő

5. Üzemállapotjelző LED

6. Mikrofon

7. Biztonsági USB memória

8. Szabad USB csatlakozás

9. Centronic stick

10. B-Tronic KNX-stick

11. Csatlakozás a hálózati adapter számára

12. Audiokimenet (3,5 mm-es jack)

13. WLAN stick

14. Hálózati csatlakozás (RJ45)

15. Reset-gomb

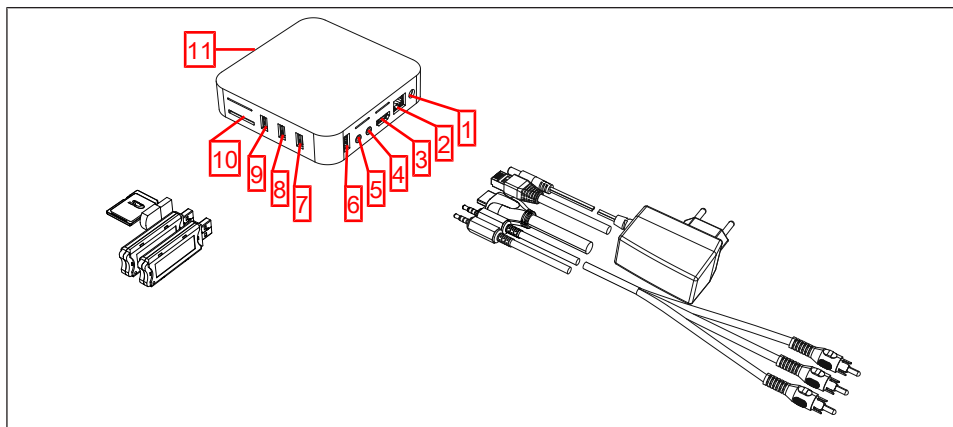
16. Fedél

17. Állványok



CentralControl CC31

Csatlakozók / dugaszolóhelyek



1. Hálózati csatlakozás

2. LAN-csatlakozás

3. HDMI-csatlakozás

4. AV-csatlakozás

5. YUV-csatlakozás

6. Szabad USB 2.0 csatlakozás

7. USB-csatlakozás a B-Tronic KNX-stickhez

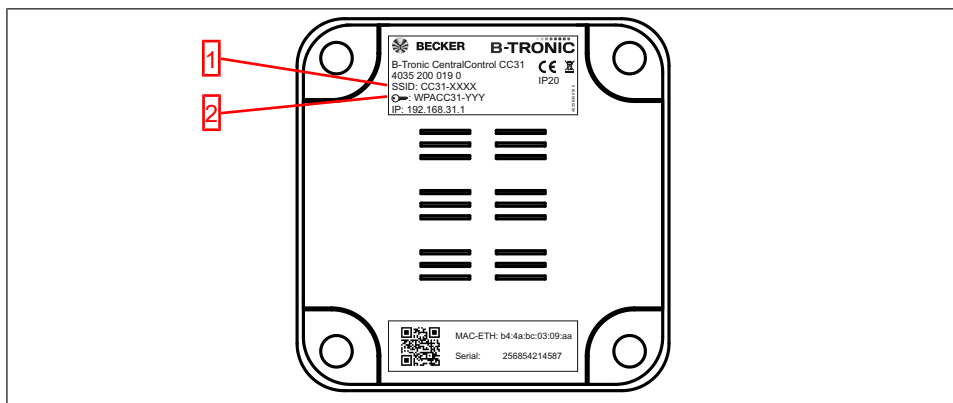
8. USB-csatlakozás a Centronic-stickhez

9. USB-csatlakozás a billentyűzet-stickhez

10. Kártyahely az SD-kártyához

11. Üzemállapotjelző LED

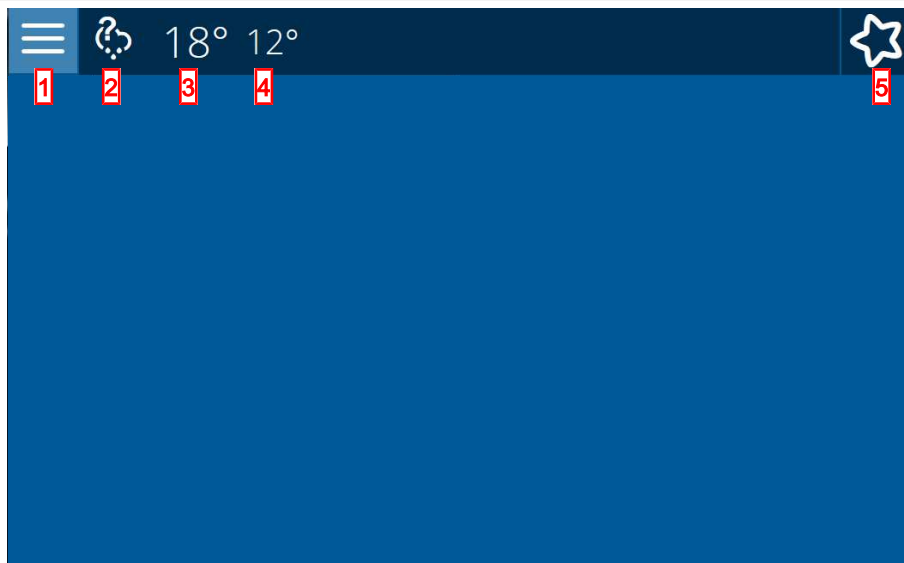
Készülék hátoldala



1. WLAN-rádióhálózat (SSID)

2. WLAN-hálózati kulcs (KEY)

Áttekintés a kezdőképernyőről















1. Menü
2. Időjárás-előrejelzés
3. Nappali hőmérséklet
4. Éjszakai hőmérséklet
5. Gomb a kedvencek létrehozásához

Hálózati csatlakozás

1. Húzza le adott esetben a fedelet a vezérlőről.
2. Először kösse össze a hálózati adaptert a vezérléssel, ezután dugja be ezt a dugaszoló aljzatba.
3. Most pedig adott esetben tegye vissza a fedelet a vezérlőre.

Piktogramok magyarázata












	VIGYÁZAT	A VIGYÁZAT olyan kockázatot jelent, amely sérüléshez vezethet, ha nem sikerül elkerülni.
	FIGYELEM	A FIGYELEM az anyagi károk elkerülését szolgáló intézkedéseket jelöli.

	Használati tippeket és más hasznos információkat jelez.
	A szögletes dobozokban található minden szimbólum újból megjelenik a képernyőn, ahol az egérrel vagy az érintőképernyővel kell őket működtetni.
	A körökben található minden szimbólum a működtetéshez kapcsolódó előírásokat jelzi, amelyeket a körben található szimbólum megjelenítésekor végre kell hajtani.
	Folytassa az adatbevitelt a megjelölt részeken
	Válasszon ki az előre megadott listából egy vagy több opciót.*
	Töltsön ki egy vagy több szövegmezőt.*
	Töltse ki a szövegmezőket, és válassza ki a kívánt opciót.*
	Kérjük, vegye figyelembe a képernyőn megjelenő megjegyzést.*
	A feladat teljes végrehajtása megtörtént.
	Hajtsa végre a következő lépést (jelzéssel és anélkül)
	Tovább, az előző akció eredményének megfelelően "Az akció lezárása sikertelen volt" vagy "Az akció lezárása sikeres volt"

*) Valamennyi megjegyzés, opció, adatbeviteli mező stb. eléréséhez az oldalon adott esetben az oldal aljára kell görgetni.

Magyarázat a kezelőelemekhez

Az adott vevőtípusnak megfelelően a kezelőelemekkel különböző funkciókat lehet végrehajtani.

Webes felület	
	FEL-menet / BE-menet Fény bekapcsolása és fényerő növelése A hőmérséklet kézi növelése
	STOP gomb Fény kikapcsolása
	LE-menet / KI-menet Fény bekapcsolása és fényerő csökkentése A hőmérséklet kézi csökkentése
	BE-gomb
	KI-gomb
	Fagyvédelem / az elem energiatakarékosági módjának bekapcsolása
	1. közbülső pozíció (opcionális) 1. tárolt fényérték (opcionális)
	2. közbülső pozíció (opcionális) 2. tárolt fényérték (opcionális)
	Közbülső pozíció opcionális visszafutással
	Komfort-hőmérséklet
	Öko-hőmérséklet



Összehajtható redőnyök kihajtása



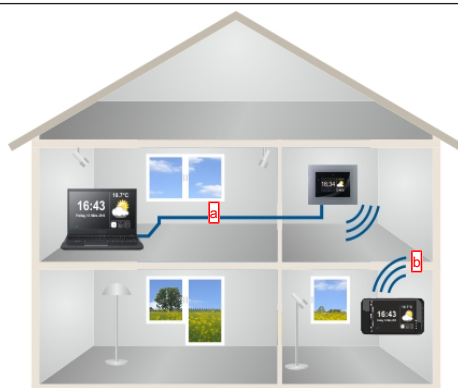
Összehajtható redőnyök behajtása

A házi automatizálás kezelése az otthoni hálózatban lévő egyéb készülékekkel

A házi automatizálási funkciók a B-Tronic CentralControl segítségével "távírányíthatók" számos olyan végkészüléken keresztül, amely az Ön otthoni hálózatában található.

A készülékek a hálózati kábel **(a)** vagy a WLAN **(b)** révén kapcsolhatók be a hálózatba.

Ennek során nem számít, hogy az Ön végkészüléke melyik operációs rendszeren alapul. A rendszer többek között támogatja a Microsoft Windows (az XP-től / Internet-Explorer 8-tól kezdve), az Android és az Apple IOS (Mac, iPad, iPhone) operációs rendszereket.



A hálózaton keresztül a központtal való kapcsolatba lépéshez kérjük, indítsa el az internetes böngészőt és írja be az IP-számot a böngésző címezőjébe.

A bevitel mindig a "http://" stringgel kezdődik, amelyet az IP-szám követ, amely mindig 4, maximum 3-jegyű számcsoporból áll, ponttal elválasztva.

A példában a bevitel a következőképpen néz ki: <http://192.168.0.52/>

Az Ön központja számára a hálózat által kiosztott IP-szám lehívható a "Rendszerinformációk" oldalon:

Annak érdekében, hogy bármikor gyorsan hozzáférhessen a CentralControl készülékéhez, az IP-cím segítségével kért oldalt kedvencként tárolhatja vagy a készüléke asztalán helyezheti el. Annak érdekében, hogy a CentralControl ne használjon másik IP-címet minden újraindítás után, a CentralControlhoz fix IP-címet kell hozzárendelni (lásd Hálózati csatlakozás beállítása [► 19]).

A házi automatizálás külső mobil internetes eléréssel rendelkező készülékkel

Az Ön központjának egyszerű távirányításhoz regisztrálnia kell a Becker átjáró szolgáltatásnál. Az átjáróelérésnek a www.beckercontrol.de-n való beállításához szükség van egy egyedi bejelentkezési kódra.

Az alábbi fejezetekből megtudhatja, hogy miként kaphatja meg a bejelentkezési kódot: Távoli hozzáférés beállítása új fiók esetén [▶ 42] vagy Távoli hozzáférés beállítása meglévő fiók esetén [▶ 41].

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a bejelentkezési kód kérelmezéséhez internetkapcsolat és e-mail cím szükséges. A Becker átjárószolgáltatásnál történő sikeres bejelentkezés után nincs szükség további bejelentkezési kód generálására ugyanazzal a központtal. Természetesen több központhoz is lehet egy felhasználói fiókot hozzárendelni.



A CC31 üzembe helyezésére vonatkozó előkészületek

A B-Tronic CentralControl egységet szerelje fel a mellékelt stickekkal a Készülék áttekintése szerint.

Számos megjelenítési lehetőség áll rendelkezésre:

- **Televízió vagy képernyő révén**
- **Személyi számítógép, noteszgép vagy táblagép révén**

Televízió vagy képernyő révén

1. A B-Tronic CentralControl egységet kösse össze a HDMI vagy AV-kábellel a televízióval vagy képernyővel.
2. Először kösse össze a hálózati adaptert a vezérléssel, ezután dugja be ezt a dugaszoló aljzatba.



Vigyázat

A hálózati kábelt úgy vezesse, hogy ne léphessenek rá, és ne botoljanak meg benne.

3. Megjelenik a Indító / standard képernyő.
4. Most lehetségesek a további adatbevitel a belső ill. mellékelt külső billentyűzet révén.

Személyi számítógép, noteszgép vagy táblagép révén

Több lehetőség van:

- WLAN
- Ethernet (a szállítási terjedelem nem tartalmazza az Ethernet kábelt)

WLAN



A B-Tronic CentralControl konfigurációs WLAN-ja (hozzáférési pont) az Ön beviteli készülékével való első csatlakozásra szolgál.

1. Jegyezze fel a WLAN-rádióhálózat (SSID) nevét és a WLAN-hálózati kulcsot (KEY). Mindkettő a B-Tronic CentralControl hátoldalán látható.
2. A beviteli készülékeivel (személyi számítógép, noteszgép vagy táblagép) jelenítse meg a vezeték nélküli hálózatokat.
3. A rendelkezésre álló kapcsolatok listájából válassza ki a korábban feljegyzett WLAN-rádiós hálózatot (SSID) és kezdeményezze a csatlakozási kérelmet.
4. Most pedig írja be a korábban feljegyzett WLAN-hálózati kulcsot (KEY) az előre megadott mezőbe és csatlakozzon a B-Tronic CentralControl egységhez. Várja meg, amíg létre nem jön a WLAN-kapcsolat.
5. Most pedig nyissa meg a böngészőjét a beviteli készülék révén.
6. Most pedig írja be a következő címet a böngésző címsorába: <http://192.168.31.1/> és erősítse meg ezt az Enter billentyűvel.
7. Az indító / standard képernyő megjelenik.



8. Válasszon a következők közül:
9. Most pedig végezze el a saját privát hálózatára vonatkozó beállításokat.
10. Ezután állítsa be ismét a beviteli eszközét a privát hálózaton.



i Ha nem találja a CC31 készüléket a hálózaton, akkor vissza kell állítania a CC31 készüléket Hotspot módba. Ehhez a mellékelt külső billentyűzeten nyomja meg az alábbi billentyűkombinációt: **ESC + Shift + Ctrl**. Végezetül ismétlje meg a fenti eljárást.

Ethernet (a szállítási terjedelem nem tartalmazza az Ethernet kábelt)

1. Kösse össze a B-Tronic CentralControl egységet az Ethernet kábel alkalmazásával az Ön beviteli készülékével (személyi számítógép, noteszgép vagy táblagép). Várja meg, amíg létre nem jön az Ethernet-kapcsolat.



Vigyázat

Az Ethernet-kábelt úgy vezesse, hogy ne léphessenek rá és ne botoljanak meg benne.

2. Most pedig nyissa meg a böngészőjét a beviteli készülék révén.
3. Most pedig írja be a következő címet a böngésző címsorába: <http://cc31.local/> és erősítse meg ezt az Enter billentyűvel.
4. Megjelenik a Indító / standard képernyő.



5. Válassza a következőt:
6. Most lehetségesek a további adatbevitel az Ön beviteli készüléke révén.

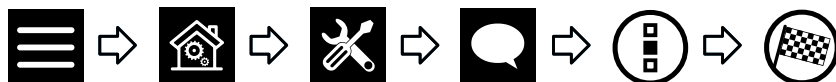
Üzembe helyezés a webes felülettel

A következő oldalak lépésről lépésre végigvezetik Önt a B-Tronic CentralControl telepítésén és konfigurálásán. Az összes leírt lépés elvégzése után az Ön helyiségei és vevői be vannak állítva, így Ön az otthonát központilag tudja vezérelni.

A B-Tronic CentralControl azonban lényegesen több kényelmi és automatizálási opciót kínál, amellyel Ön a házi automatizálását egyénileg, saját igényei szerint állíthatja be. E funkciók pontos leírása a Házi telepítés beállítása [▶ 22] és a további fejezetekben szereplő menüpontokban található.

Nyelv beállítása

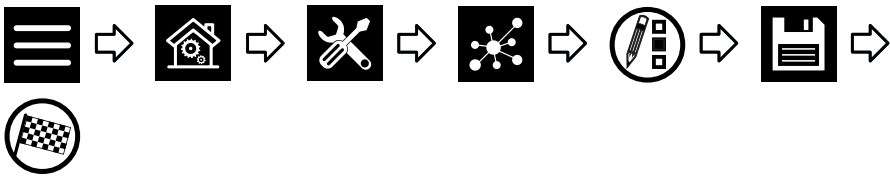
Webes felület



Hálózati csatlakozás beállítása

A B-Tronic CentralControl teljes otthoni automatizálási funkciója természetesen a hálózathoz való csatlakozás nélkül is rendelkezésre áll. Azonban néhány kiegészítő funkció és hozzáférési lehetőség csak hálózati- ill. internetes hozzáféréssel lehetséges. Ahhoz, hogy használni lehessen ezeket a funkciókat, kérjük győződjön meg róla, hogy a B-Tronic CentralControl kapcsolódik az Ön hálózatához és fennáll az internetkapcsolat, valamint, hogy az időpont helyesen van beállítva. A központot csak akkor lehet hozzáadni egy hálózathoz WiFi / WLAN segítségével, ha a routerben a WPA2 titkosítás engedélyezve van. Kérjük, vegye figyelembe, hogy az Ön internetszolgáltatója szerződéses feltételeitől függően erre vonatkozóan költségek merülhetnek fel.


Webes felület



i Annak érdekében, hogy a CentralControl ne használjon egy másik IP-címet minden újraindítás után, a CentralControlhoz fix IP-címet kell hozzárendelni. A hálózati konfigurációt ebben az esetben "automatikus"-ról "kézi"-re kell átállítani. Az ehhez szükséges további adatokat kérdezze meg a hálózati rendszergazdájától.

A dátum és idő beállítása

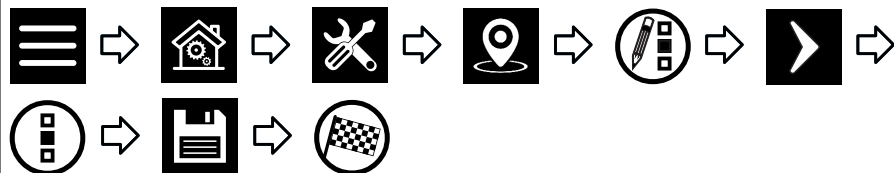
Webes felület



Helyszín beállítása

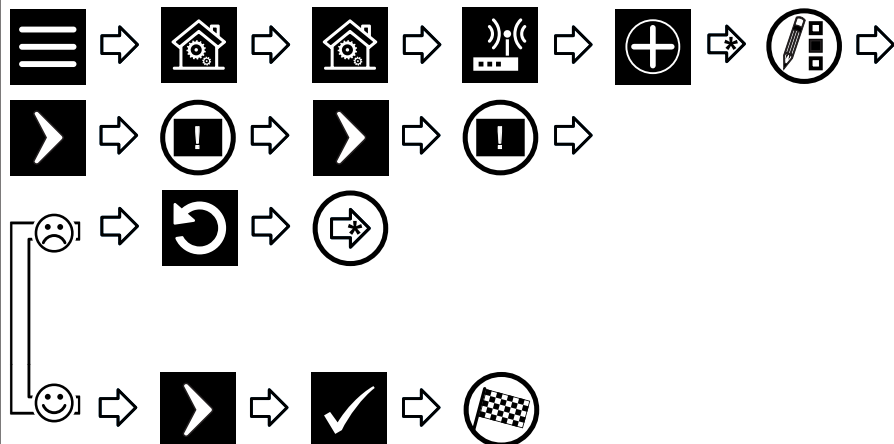
i Ez a beállítás hatással van a használt időjárás-kijelzésre, az időzónára és az Astro funkcióra.

Webes felület

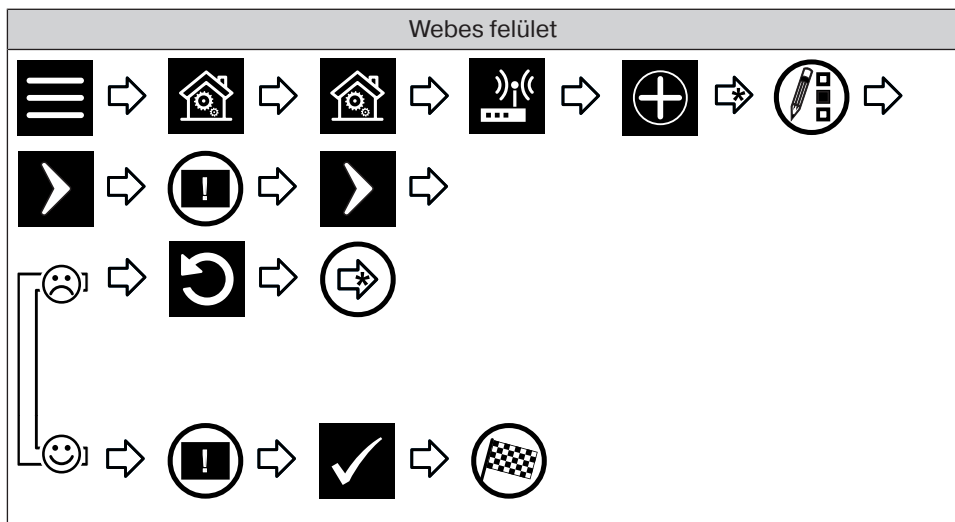


Centronic vevő hozzáadása

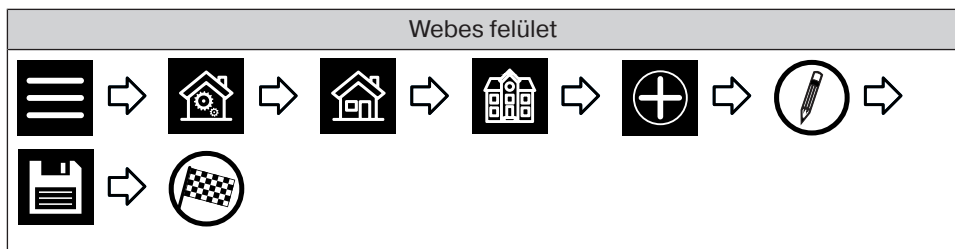
Webes felület



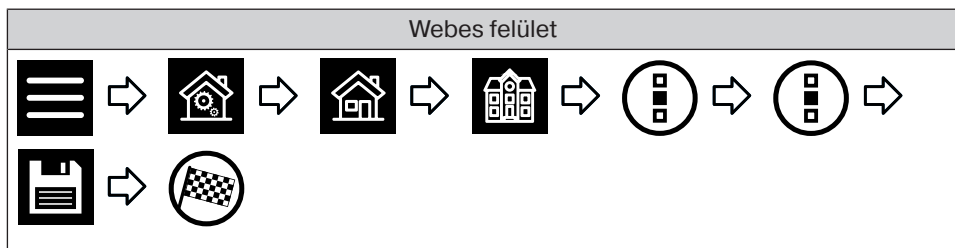
B-Tronic vevő hozzáadása



Helyiség hozzáadása



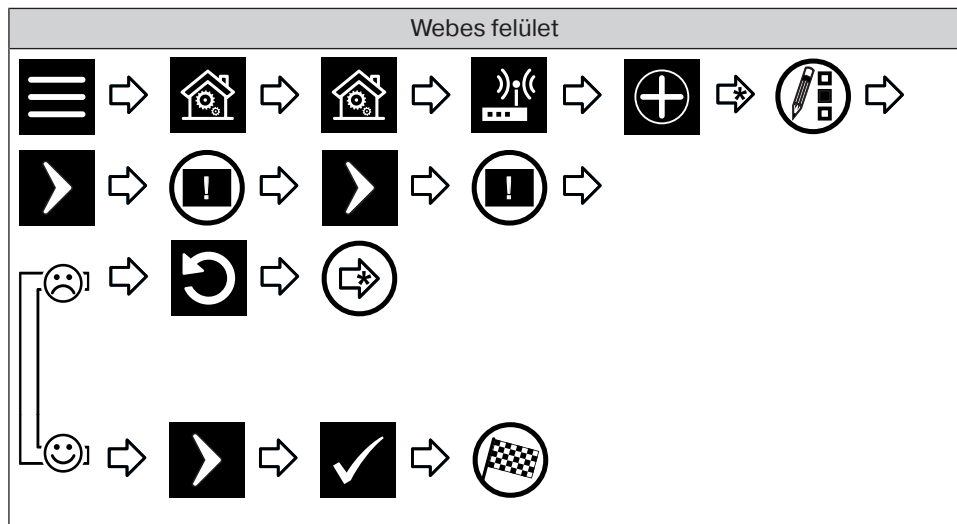
Elemek hozzáadása egy helyiséghez



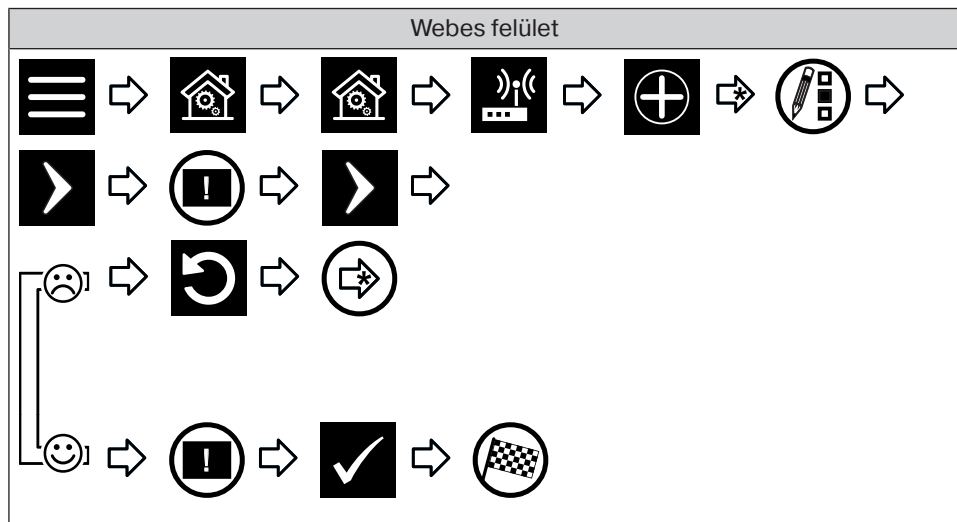
Az üzembe helyezés vége

Házi telepítés beállítása

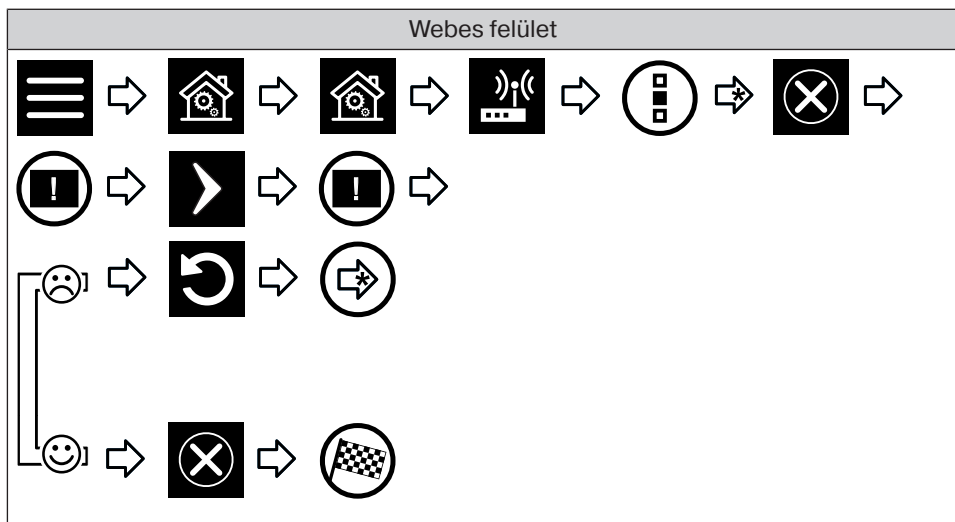
Centronic vevő hozzáadása



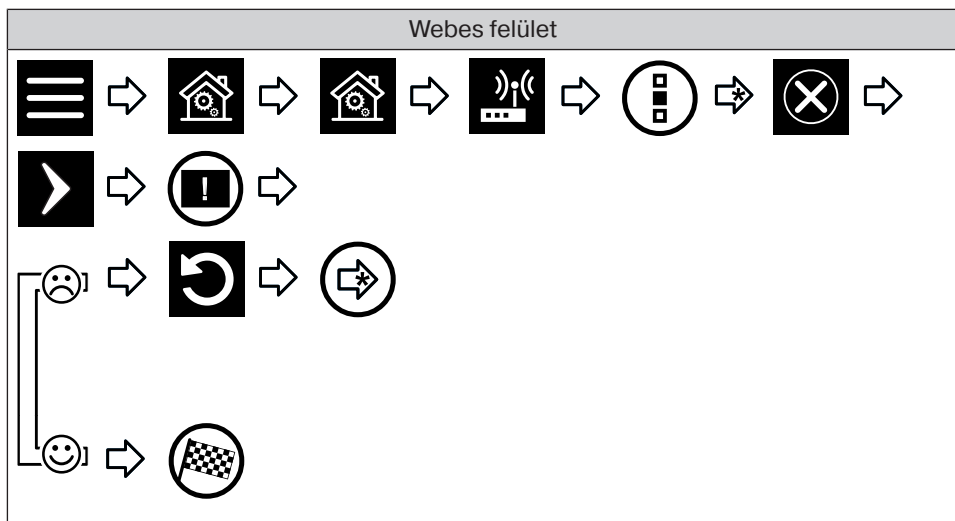
B-Tronic vevő hozzáadása



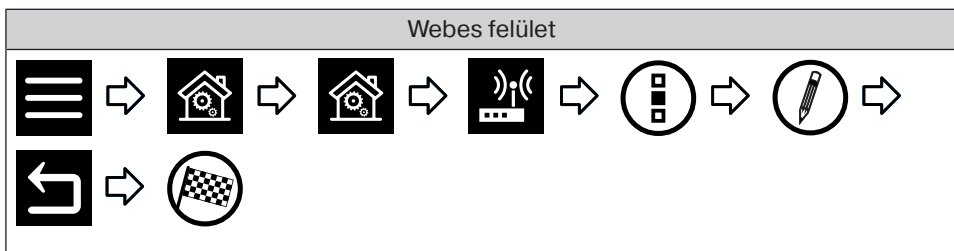
Centronic vevő törlése



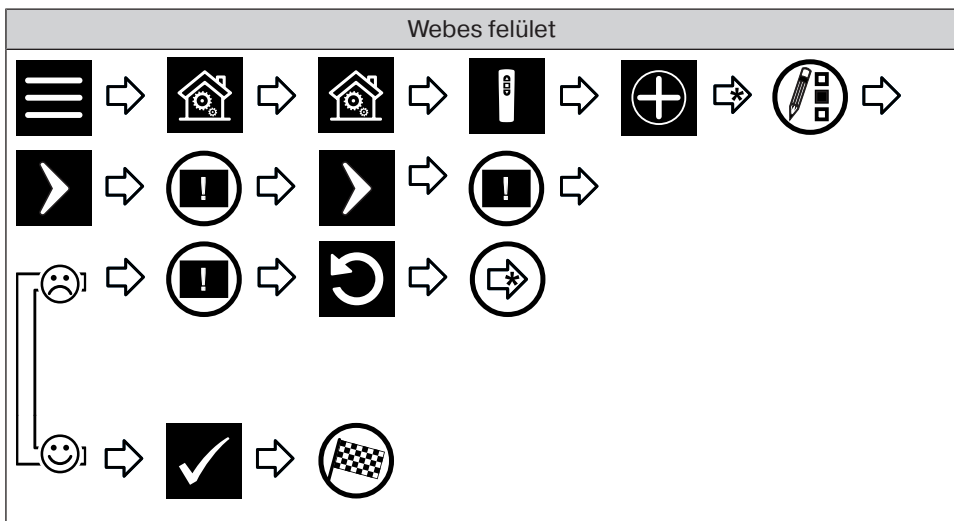
B-Tronic vevő törlése



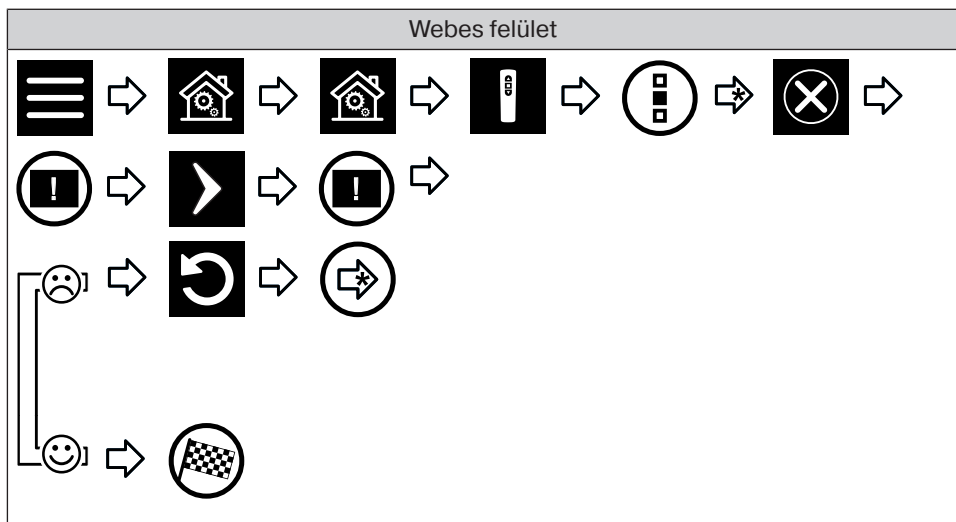
Vevő átnevezése



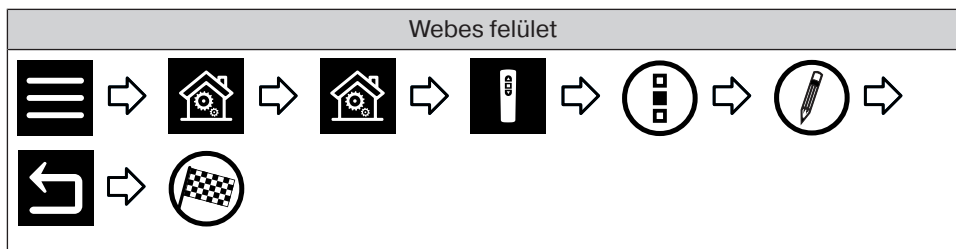
Centronic vagy B-Tronic adó hozzáadása



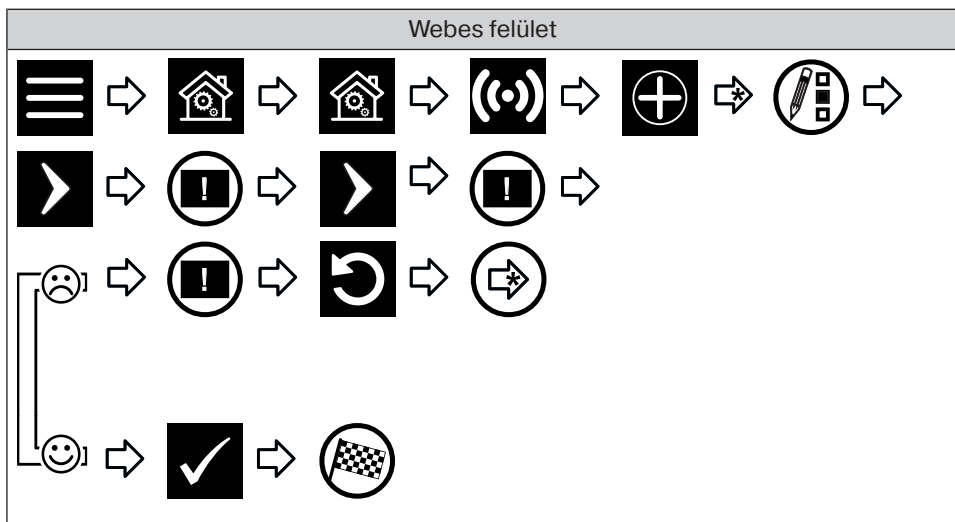
Centronic vagy B-Tronic adó törlése



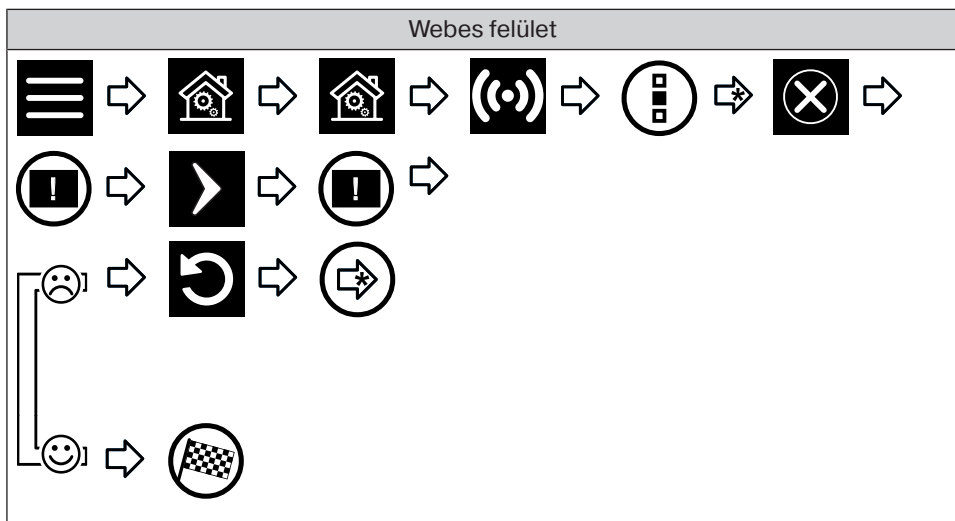
Adó átnevezése



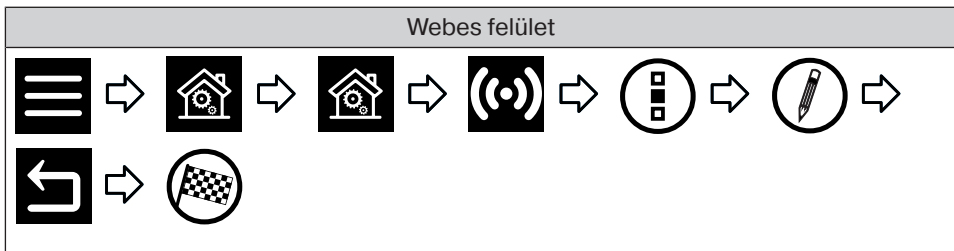
Centronic vagy B-Tronic érzékelő hozzáadása



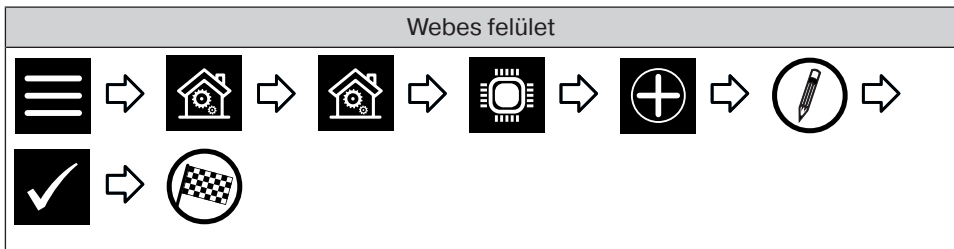
Centronic vagy B-Tronic érzékelő törlése



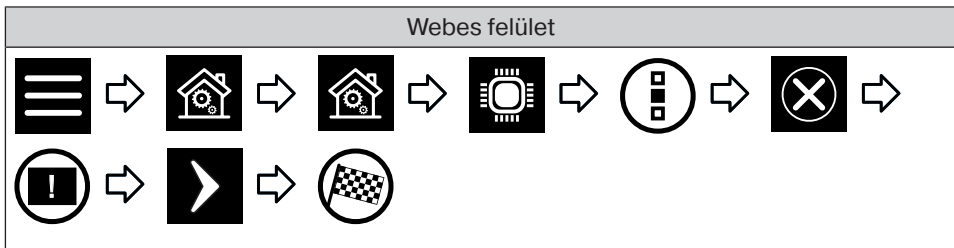
Érzékelő átnevezése



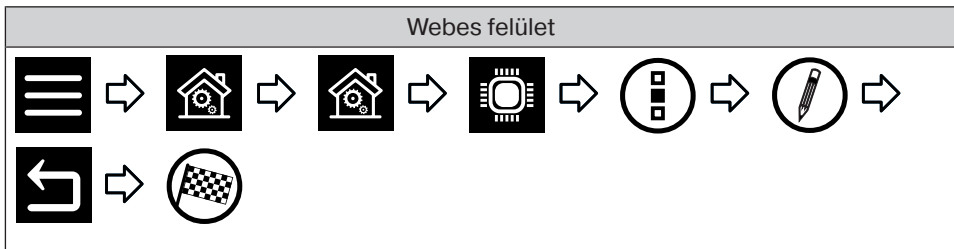
Belső objektum hozzáadása



Belső objektum törlése

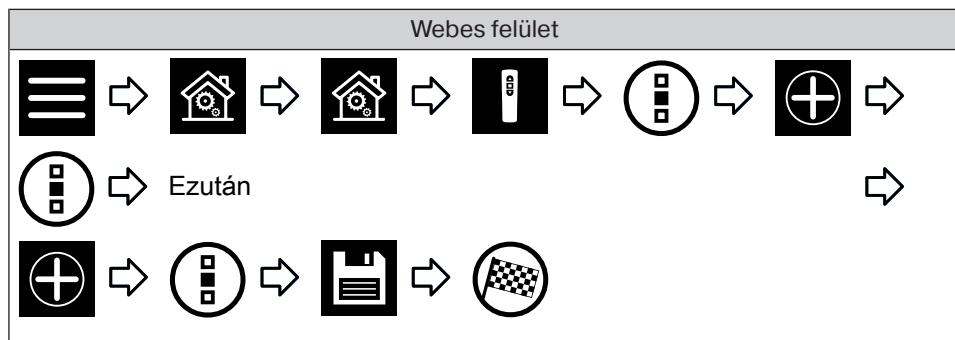


Belső objektum átnevezése



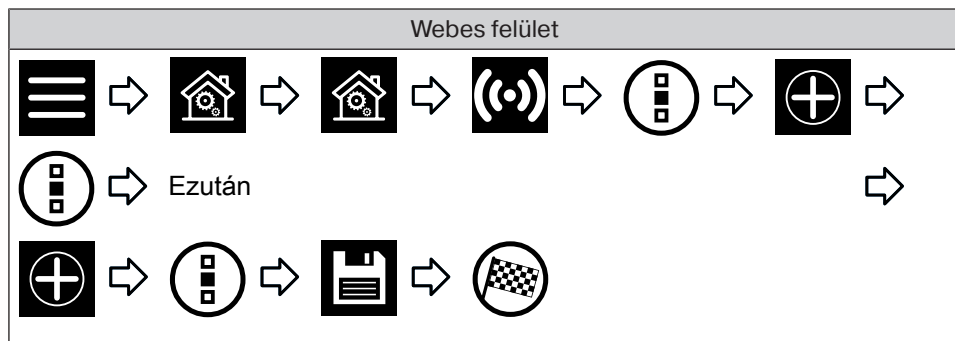
Adó összekapcsolása funkcióval (logikai elem hozzáadása)

i A logikai elemhez tartozó vevőknek automatikus üzemmódban kell lenniük.



Érzékelő összekapcsolása funkcióval (logikai elem hozzáadása)

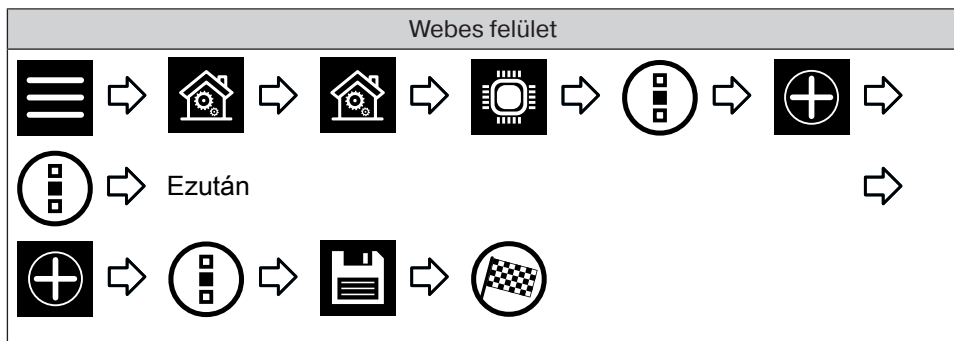
i A logikai elemhez tartozó vevőknek automatikus üzemmódban kell lenniük.



Belső objektum összekapcsolása funkcióval (logikai elem hozzáadása)

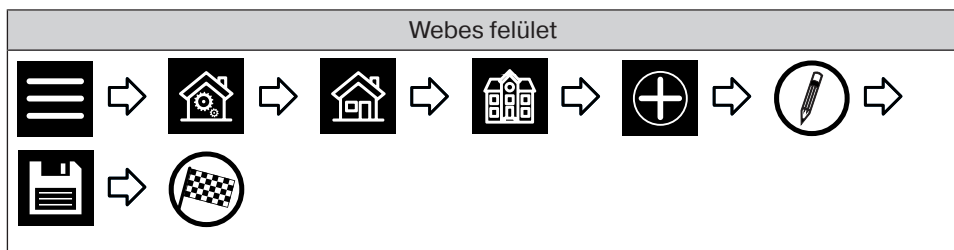


A logikai elemhez tartozó vevőknek automatikus üzemmódban kell lenniük.

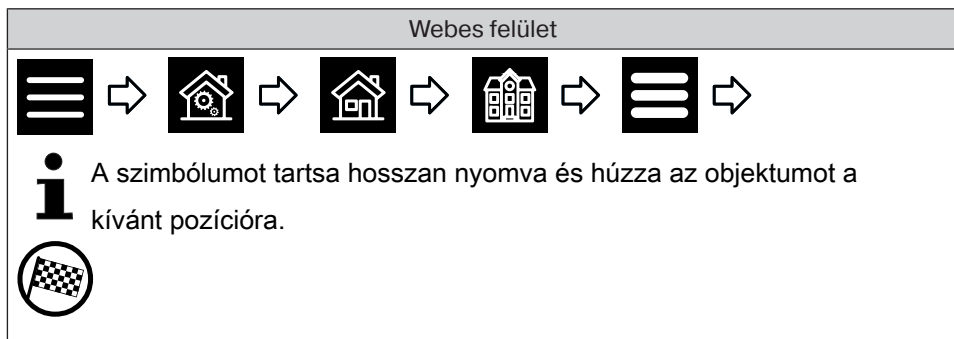


Saját házam beállításai

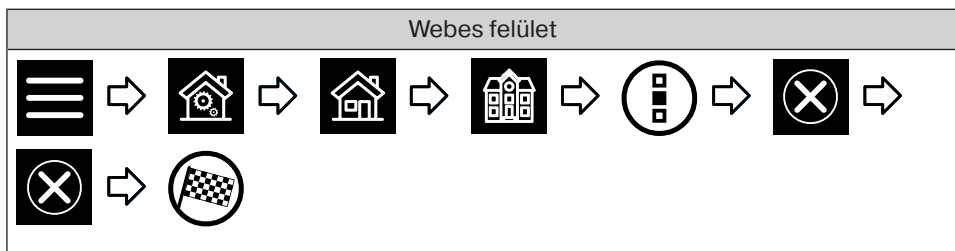
Helyiség hozzáadása



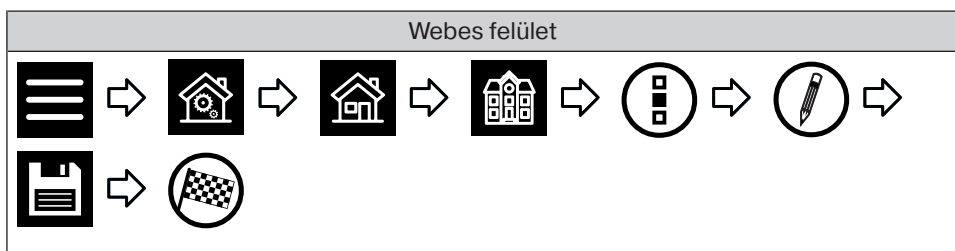
Helyiségek rendezése



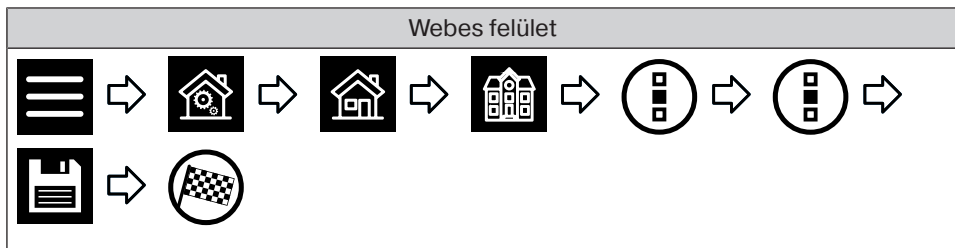
Helyiség törlése



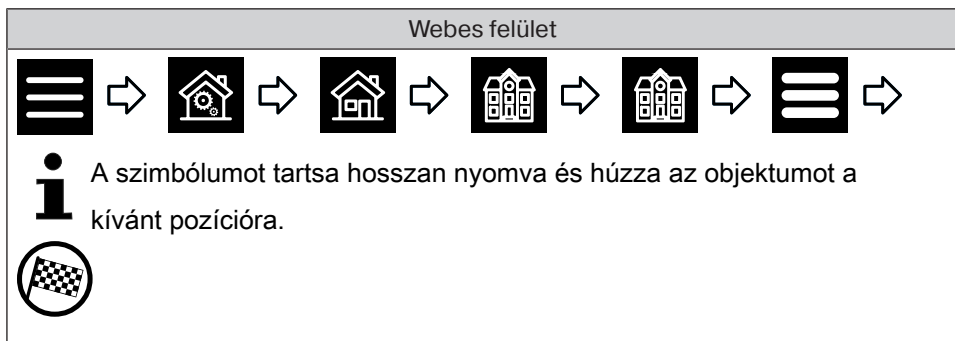
Helyiség átnevezése



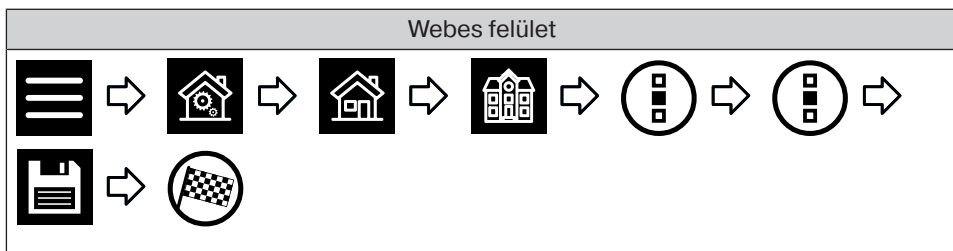
Elemek hozzárendelése egy helyiséghez



Elemek rendezése egy helyiségben



Elemek törlése egy helyiségből



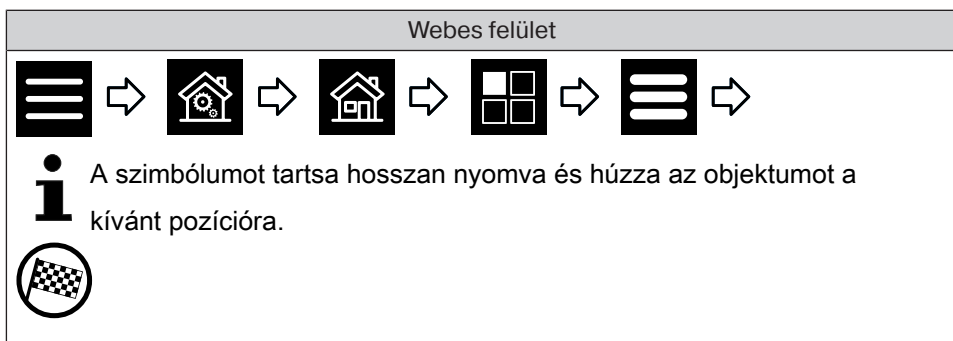
Csoport hozzáadása

A "csoport" több olyan vevő, amelyet az adó egyik csatornáján összesítenek. Ennek során egy csoport összes vevője közösen reagál az adó jeleire.

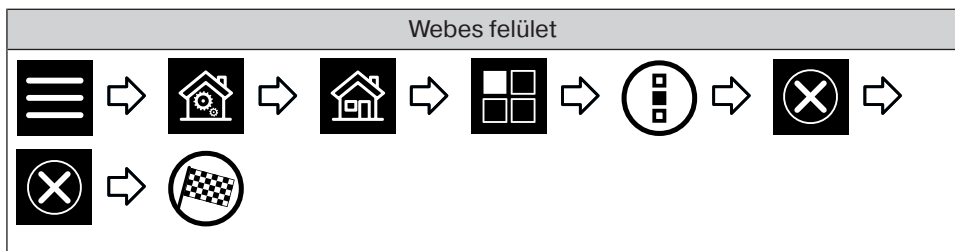
Fontos figyelembe venni, hogy mindig csak azonos típusú vevők összesíthetők egy adott csoportban – így például redőnymotorok vagy kapcsolóvevők.



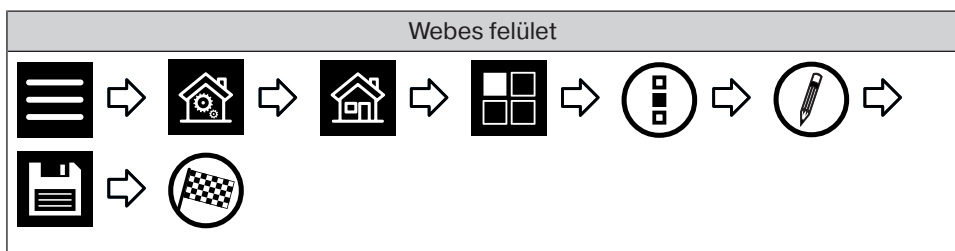
Csoportok rendezése



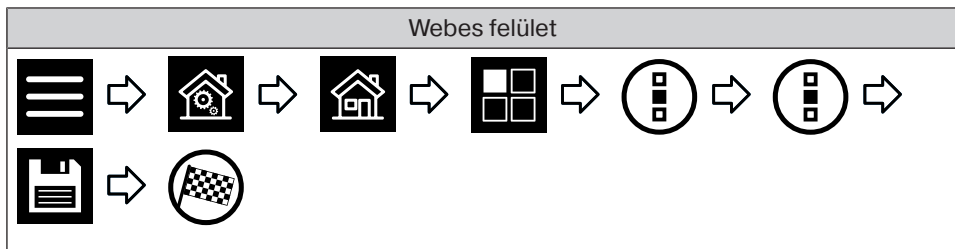
Csoport törlése



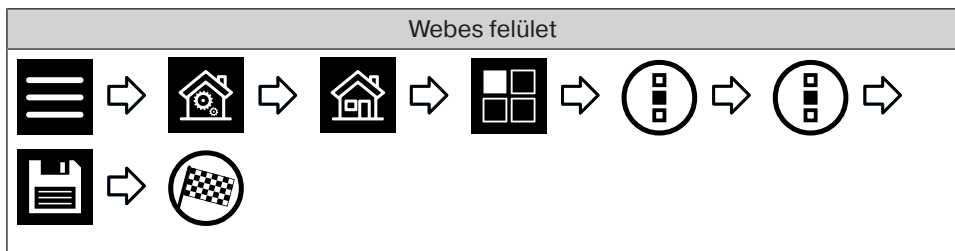
Csoport átnevezése



Elemek hozzárendelése egy csoporthoz



Elemek törlése egy csoportból



Forgatókönyv hozzáadása

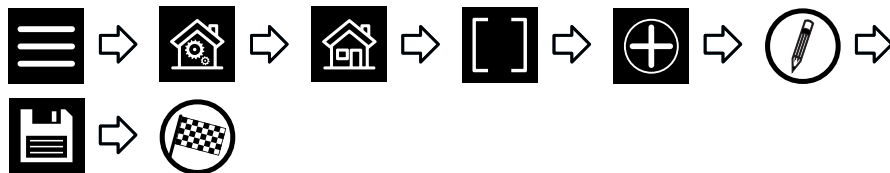
Egy adott forgatókönyvben több vevő összefoglalására kerül sor. Egy adott forgatókönyvhöz tartozó összes vevő közösen reagál a forgatókönyvet elindító vagy leállító parancsokra. Az egy forgatókönyvön belül összefoglalt készülékeknek, a csoporttal ellentétben nem kell ugyanolyan típusú vevőkből állniuk, és az előzőleg egyénileg meghatározott pozíciókra ráállhatnak, ill. a kapcsolási állapotokat felvehetik.

Visszajelzésre (pozitív/negatív) csak akkor kerül sor, miután az utolsó forgatókönyvrésztevő leadta a megfelelő státuszüzenetet.



Az olyan forgatókönyvek helyes végrehajtásának biztosításához, amelyekben több, ugyanolyan típusú vevő szerepel (például több redőnymotor), kérjük, hozzon létre közös csoportot az ugyanazon típusú vevők számára. Ezek azután használhatók a forgatókönyvben. Ezen intézkedés révén biztosítható, hogy a vevők együttesen megkapják a menet- vagy kapcsolási parancsokat.

Webes felület



i A csoportok és forgatókönyvek úgyszintén szerepelnek a vevők listájában és csakúgy, mint az egyes vevők, hozzárendelhetők a helyiségekhez.

Forgatókönyvek rendezése

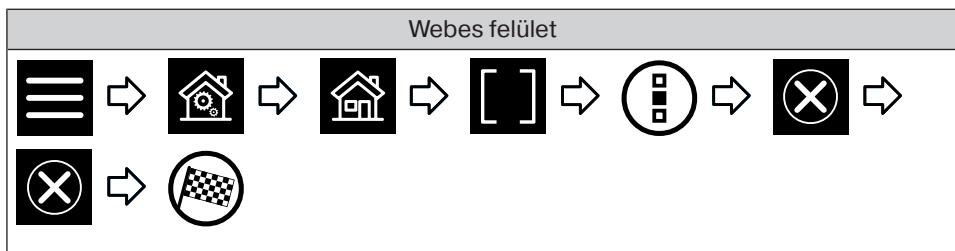
Webes felület



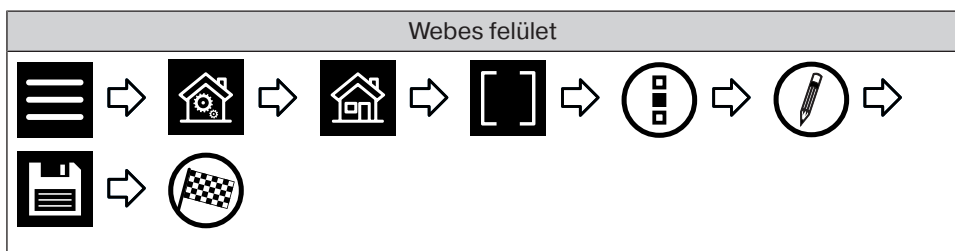
A szimbólumot tartsa hosszan nyomva és húzza az objektumot a kívánt pozícióra.



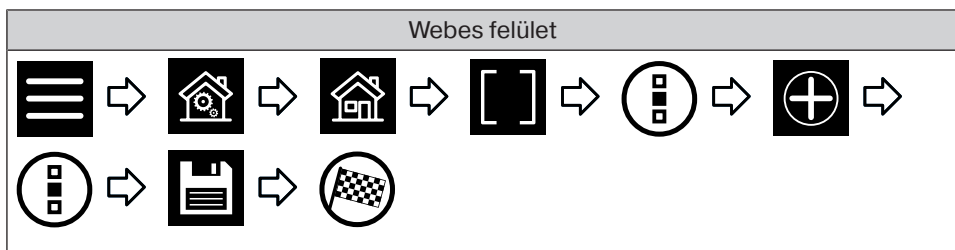
Forgatókönyv törlése



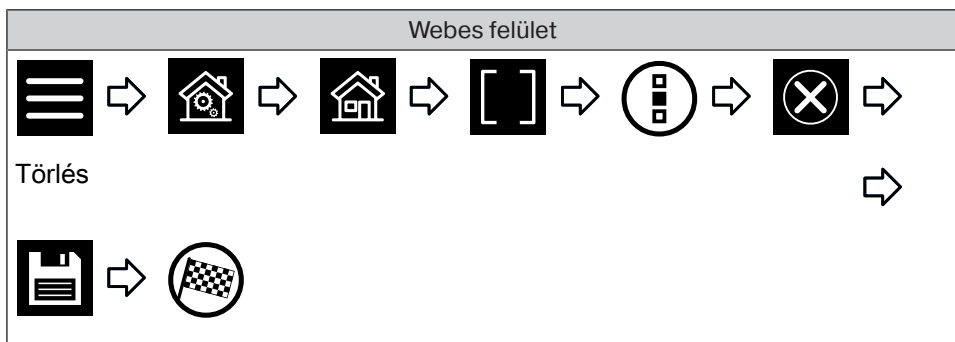
Forgatókönyv átnevezése



Elemek hozzárendelése egy forgatókönyvhöz



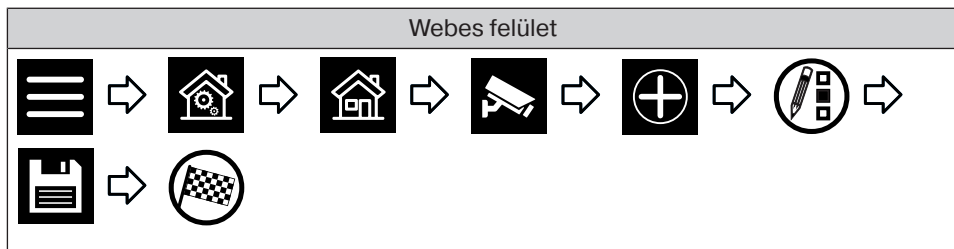
Elemek törlése egy forgatókönyvből



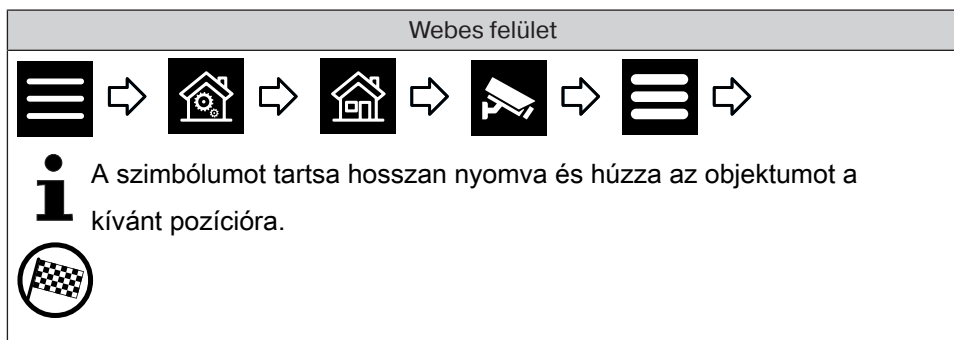
Kamera hozzáadása

Maximum 25 hálózatképes kamera beillesztése lehetséges, amelyek MJPEG-adatfolyamot biztosítanak. Kérjük, hogy a kamerája gyártójától tudakolja meg, hogy az Ön kameramodellje biztosítja-e ezt. Vegye figyelembe, hogy a központ kizárólag natív MJPEG/MJPG adatfolyamok megjelenítésére képes.

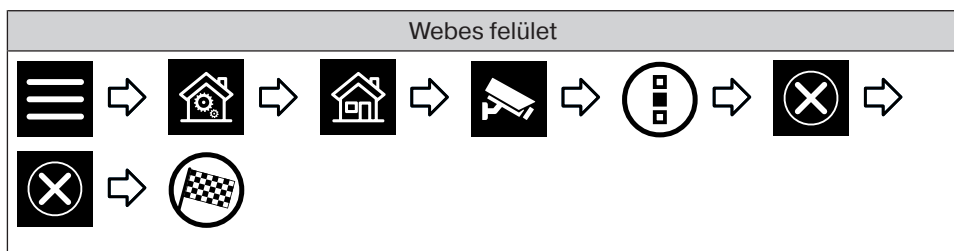
A <http://www.becker-antriebe.net/centralcontrol/> link alatt megtalálja azoknak a kameráknak a listáját, amelyeket a Becker már tesztelt és beépített. Emellett a kameraszpecifikus beállítások listája is megtalálható ott.



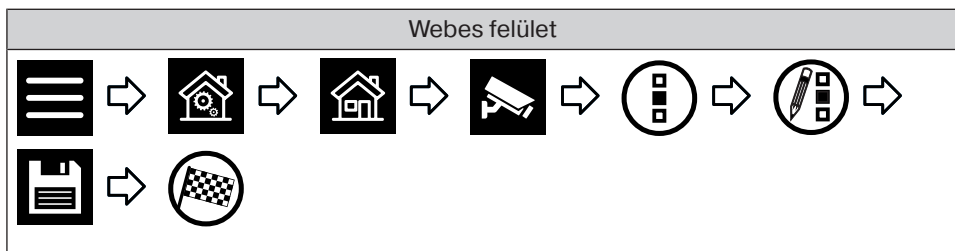
Kamerák rendezése



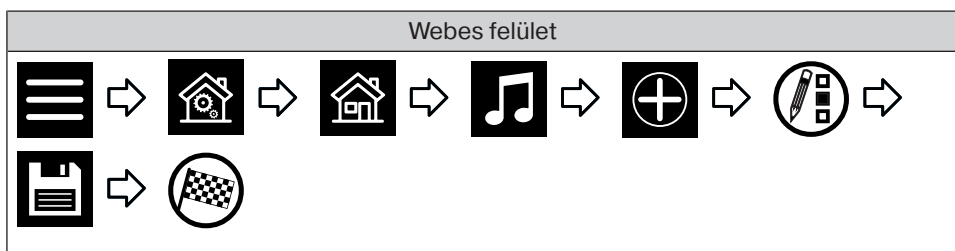
Kamera törlése



Kamerabeállítások módosítása



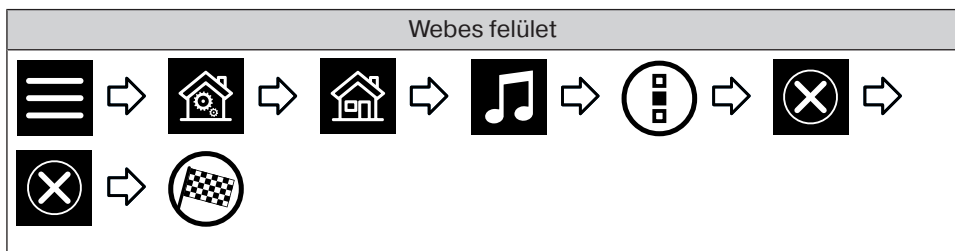
Rádió hozzáadása



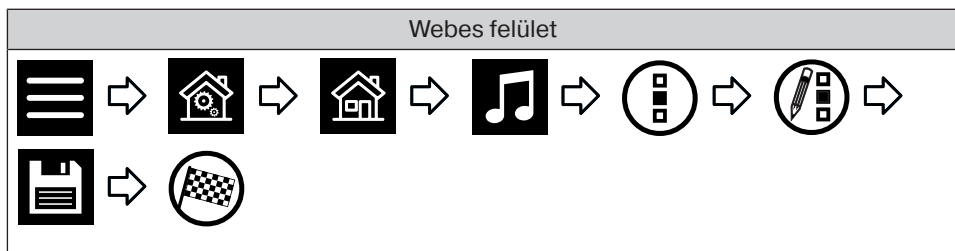
Rádiók rendezése



Rádió törlése



Rádióbeállítások módosítása



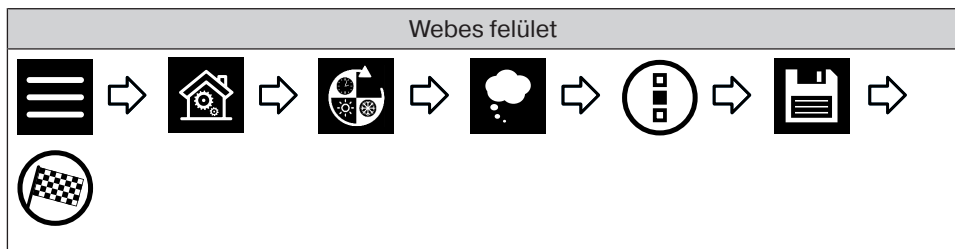
Automatikák beállításai

Memóriafunkció beállítása (BE/KI)

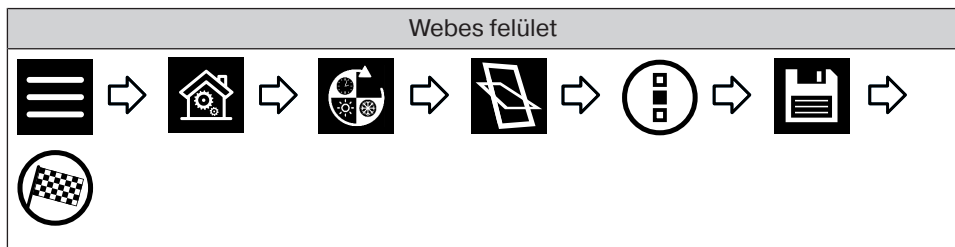
A CentralControl készülék számos időzítő funkció konfigurálási lehetőségét biztosítja. Különösen azon telepítések esetén, ahol a központot egy későbbi időpontban kiegészítik, a már meglévő, a hajtóművekbe beállított memóriafunkciók rendelkezésre állhatnak.

Az összes idő teljes beállításának a központon keresztül történő végrehajtásához a hajtóművekben tárolt memóriaidők a "Belső memóriafunkció" opció révén lekapcsolhatók. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a memóriafunkció deaktiválása a megfelelő hajtóműben csak akkor lesz végleges, ha ezt a központ révén egyszer kézi üzemmódba állítják (a hajtómű ezt kattanással nyugtázza). Ez a lekapcsolás a manuális üzemre való minden átkapcsoláskor megtörténik.

A hajtóművek memóriafunkciója mindig újraaktiválható egy kézi memóriaadó révén.

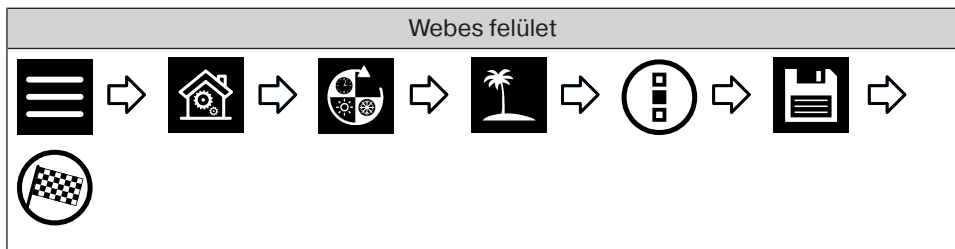


Tetőablak-automatika beállítása

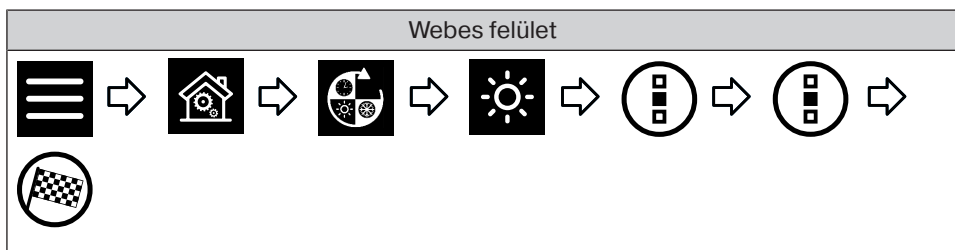


Szabadságfunkció beállítása

Annak érdekében, hogy az Ön távollétében egy esetleges megfigyelő azt a benyomást nyerhesse, hogy a hajtóművek vezérlése nem automatikusan, hanem kézileg történik, az Ön CentralControl berendezése szabadságfunkcióval rendelkezik. E funkció aktiválásakor a programozott kapcsolási időket naponta egy véletlengenerátor által meghatározott idővel eltolja a rendszer. Ezt az időeltolást a szabadságfunkció menüben lehet meghatározni. Az Ön által tárolt idő az, amellyel a kapcsolási időt a rendszer maximálisan előre vagy hátra állítja.



Napvédő funkció beállítása



Időkapcsoló óra hozzáadása

i Az időparancsok megfelelő végrehajtásának biztosításához kérjük, hozzon létre az egyező típusú vevők számára egy közös csoportot. Ezek azután használhatók az időkapcsoló órákban. Ezen intézkedés révén biztosítható, hogy a vevők együttesen megkapják a menet- vagy kapcsolási parancsokat. Minden vevőnek automatikus üzemmódban kell lennie.

Webes felület



Az Astro funkció részletes magyarázata itt található: [Astro funkció \[► 55\]](#).

Időkapcsoló óra módosítása



Az időparancsok megfelelő végrehajtásának biztosításához kérjük, hozzon létre az egyező típusú vevők számára egy közös csoportot. Ezek azután használhatók az időkapcsoló órákban. Ezen intézkedés révén biztosítható, hogy a vevők együttesen megkapják a menet- vagy kapcsolási parancsokat. Minden vevőnek automatikus üzemmódban kell lennie.

Webes felület



Az Astro funkció részletes magyarázata itt található: [Astro funkció \[► 55\]](#).

Időkapcsoló óra törlése


Webes felület




Távoli hozzáférés beállítása meglévő fiók esetén

Webes felület




Bejelentkezési kód kérése és megtekintése? 


i Kérjük, jegyezze fel a kódot, és zárja le a regisztrációt a 
webböngészőben egy számítógép, táblagép vagy mobiltelefon
segítségével. Végezetül írja be a következő címet a
webböngészőbe: www.beckercontrol.de/

Bejelentkezés 



Készülék aktiválása 

Nem 



Távoli hozzáférés beállítása új fiók esetén

Webes felület



Bejelentkezési kód kérése és megtekintése?



i Kérjük, jegyezze fel a kódot, és zárja le a regisztrációt a webböngészőben egy számítógép, táblagép vagy mobiltelefon segítségével. Végezetül írja be a következő címet a webböngészőbe: www.beckercontrol.de/



Új fiók létrehozása.



Fiók létrehozása.



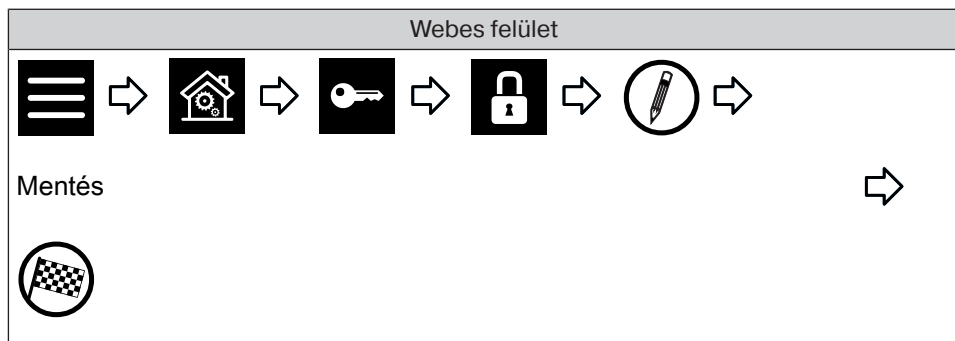
i Erősítse meg a fiókot. Végezetül írja be a következő címet a webböngészőbe: www.beckercontrol.de/



Bejelentkezés.



Zárolási jelszó létrehozása vagy módosítása



Zárolási jelszó aktiválása/deaktiválása



Nézet beállításai

Háttérszín beállítása



Vizuális háttéreffektus beállítása



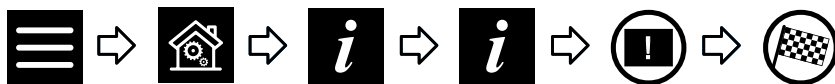
A háttérszín és a vizuális háttéreffektus visszaállítása a gyári beállításra



Információk beállításai

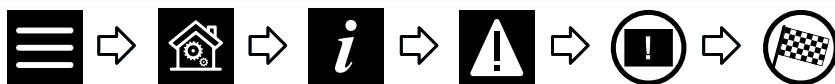
Rendszerinformáció lekérdezése

Webes felület



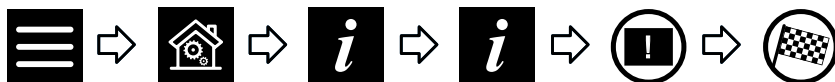
Hibatároló kiolvasása

Webes felület



Újdonságok frissítésének olvasása

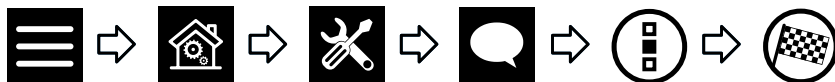
Webes felület



Rendszerbeállítások

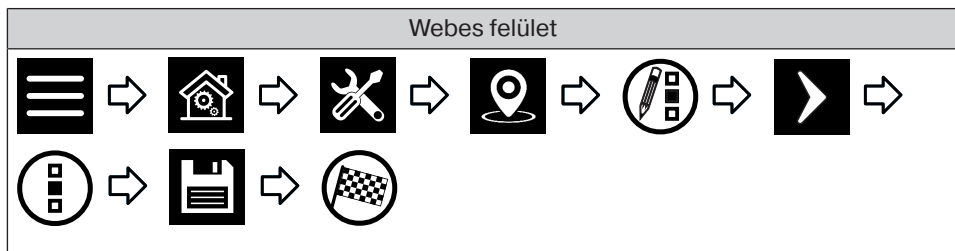
Nyelv beállítása

Webes felület

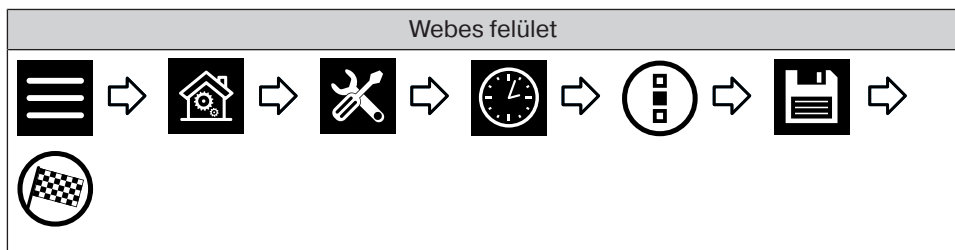


Helyszín beállítása

i Ez a beállítás hatással van a használt időjárás-kijelzésre, az időzónára és az Astro funkcióra.

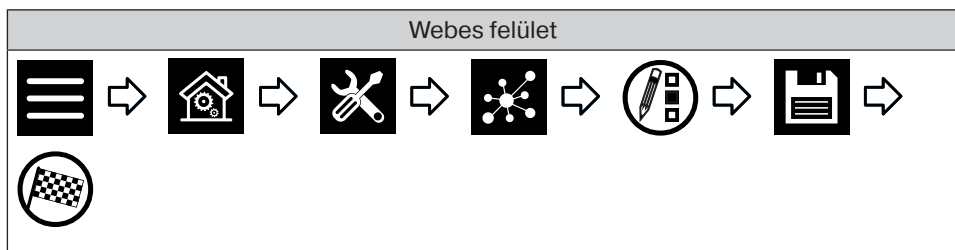


A dátum és idő beállítása



Hálózati csatlakozás beállítása

A B-Tronic CentralControl teljes otthoni automatizálási funkciója természetesen a hálózathoz való csatlakozás nélkül is rendelkezésre áll. Azonban néhány kiegészítő funkció és hozzáférési lehetőség csak hálózati- ill. internetes hozzáféréssel lehetséges. Ahhoz, hogy használni lehessen ezeket a funkciókat, kérjük győződjön meg róla, hogy a B-Tronic CentralControl kapcsolódik az Ön hálózatához és fennáll az internetkapcsolat, valamint, hogy az időpont helyesen van beállítva. A központot csak akkor lehet hozzáadni egy hálózathoz WiFi / WLAN segítségével, ha a routerben a WPA2 titkosítás engedélyezve van. Kérjük, vegye figyelembe, hogy az Ön internetszolgáltatója szerződéses feltételeitől függően erre vonatkozóan költségek merülhetnek fel.



i Annak érdekében, hogy a CentralControl ne használjon egy másik IP-címet minden újraindítás után, a CentralControlhoz fix IP-címet kell hozzárendelni. A hálózati konfigurációt ebben az esetben "automatikus"-ról "kézi"-re kell átállítani. Az ehhez szükséges további adatokat kérdezze meg a hálózati rendszergazdájától.

Frissítés

Webes felület

Ha úgy dönt, hogy nem kívánja a központját az internettel összekapcsolni, akkor is van lehetőség az aktuális szoftverfrissítések feltöltésére és ezzel további funkció vagy hibajavítások utólagos telepítésére. Ehhez töltsse le számítógépére a "CC Updater"-t az alábbi linkről: <https://www.becker-antriebe.de/produktuebersicht/hausautomatisierung-centralcontrol/manuelles-update.html>

Végezetül indítsa el a "CC Updater"-t, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Biztonsági mentés létrehozása


Webes felület


Biztonsági mentés végrehajtása most



OK


Visszaállítás biztonsági mentésből

Webes felület



Biztonsági mentés kiválasztása 


Igen  Igen 





A szerkezet újraindítása

i Az összes beállítás visszaállításra kerül, az összes helyiséget, forgatókönyvet, csoportot és vevőt törli a rendszer.

Webes felület





Az összes beállítás visszaállítása 




Újraindítás

Webes felület



Igen 



Helyiségek

A vevő automatikára való állítása

A B-Tronic CentralControl lehetőséget ad Önnek arra, hogy a vevőket, csoportokat vagy forgatókönyveket az időtől függően vezérelje.

Az összes vezérlési feladatot, amelyet a CentralControl programozott előírások (például kapcsolási idők) alapján hajt végre, "automatikus funkcióknak" nevezzük.

Az automatikus funkciók egyidejűleg aktiválhatók/deaktiválhatók egyetlen vagy több vevőre (a teljes házra vagy egy helyiségre) vonatkozóan egyaránt. Azokat a vevőket, amelyekre vonatkozóan nem definiáltak automatikus opciókat, nem befolyásolja a módosítás.

Webes felület



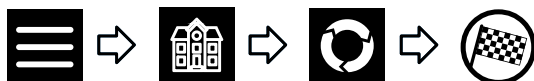
A helyiségben lévő minden vevő átállítása automatikára

Webes felület



A házban lévő minden vevő átállítása automatikára

Webes felület



A vevő kézi módra való állítása

Webes felület



A helyiségben lévő minden vevő átállítása kézi módra

Webes felület



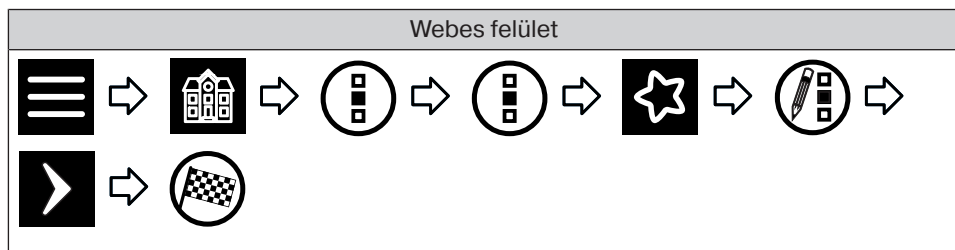
A házban lévő minden vevő átállítása kézi módra



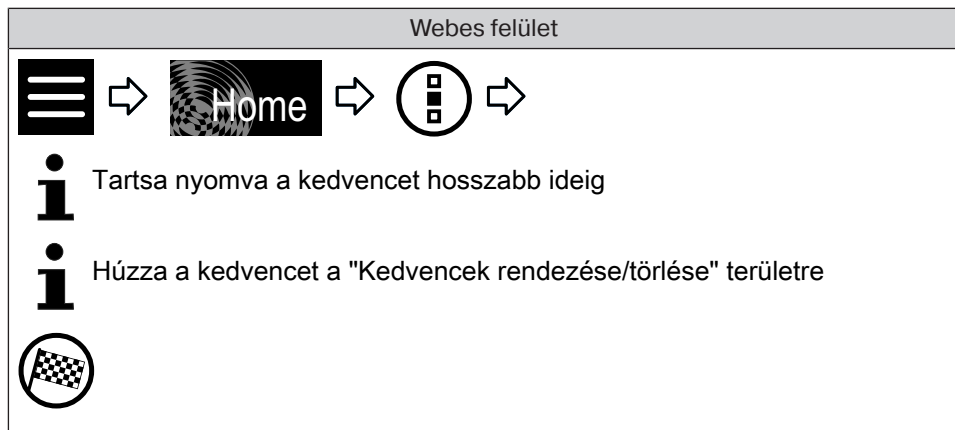
Vevők működtetése



Kedvencek hozzáadása



Kedvencek törlése



Csoport

Csoportok működtetése

Webes felület



Forgatókönyvek

Forgatókönyvek működtetése

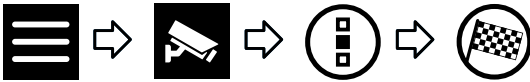
Webes felület



Kamerák

Kamerák előhívása

Webes felület



Rádiók

Rádió indítása

Webes felület



Rádió leállítása

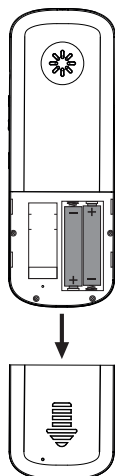


Időjárás-előrejelzés



Elemcsere a külső billentyűzeten

i Az elhasznált elemeket szakszerűen ártalmatlanítsa. Csak azonos típusú (LR03; AAA) csere-elemet használjon.



1. Nyissa fel az elemtartó burkolatát.
2. Vegye ki az elemeket.
3. Helyezze be az új elemeket helyes irányban.
4. Zárja le az elemtartó burkolatát.

Tisztítás

A készüléket csak arra alkalmas szövettel tisztítsa. Ne alkalmazzon olyan tisztítószert, amely megtámadhatja a felületet.



Műszaki adatok

Műszaki adatok CC51

Tápfeszültség	230 V / 50 Hz
Védelmi típus	IP 20
Megengedett környezeti hőmérséklet és légnedvesség	0 °C - +55 °C 20 % - 80 % relatív páratartalom esetén (nem kondenzáló)
Kisugárzott maximális adóteljesítmény	≤ 25 mW
Rádiófrekvencia	868,3 MHz
CPU	ARM9 454 MHz
Memória	128 MB
Kijelző	10,9 cm / 4,3" Érintőképernyő Felbontás: 480 x 272 pixel
Kamera	640 x 480 pixel VGA RGB
Operációs rendszer	Linux
Méretetek (Sz x Ma x Mé)	197 x 156 x 34 mm

Csatlakozások

USB WLAN-stick	IEEE802.11n WPA / WPA2
Flash memória	USB-stick
USB-Centronic RF-stick	868,3 MHz
USB-B-Tronic/KNX-stick	868,3 MHz
Ethernet	10 / 100 Mbit, Standard RJ45
Audiokimenet	3,5 mm-es jack

A rádió maximális hatótávolsága épület közelében és az épületben max. 25 m, szabadban 350 m.

Műszaki adatok CC31

Tápfeszültség	230 V / 50 Hz
Védelmi típus	IP 20
Megengedett környezeti hőmérséklet és légnedvesség	0 °C - +40°C 20 % - 80 % relatív páratartalom esetén (nem kondenzáló)
Kisugárzott maximális adóteljesítmény	≤ 25 mW
Rádiófrekvencia	868,3 MHz / 2,4 GHz
CPU	ARM9 454 MHz
Memória	128 MB
Operációs rendszer	Linux
Méretetek (Sz x Ma x Mé)	118 x 118 x 28,5mm

Csatlakozások

Integrált WLAN	IEEE802.11n WPA / WPA2
Flash memória	SD-kártya
USB-Centronic RF-stick	868,3 MHz
USB-KNX-stick	868,3 MHz
Ethernet	10 / 100 Mbit, Standard RJ45
HDMI	
Audiokimenet	3,5 mm-es jack

A rádió maximális hatótávolsága épület közelében és az épületben max. 25 m, szabadban 350 m.



Mit tegyek, ha ...?

Probléma	Orvoslás
A B-Tronic CentralControl nem működik / nem indul el.	Hálózati csatlakozás ellenőrzése (lásd Készülék áttekintése).
Az időjárás nem jelenik meg a kijelzőn.	Kösse össze a B-Tronic CentralControl egységet a hálózattal és az internettel (lásd Hálózati csatlakozás beállítása [▶ 45]).
A rádió nem működik.	Kösse össze a B-Tronic CentralControl egységet a hálózattal és az internettel (lásd Hálózati csatlakozás beállítása [▶ 45]).
	Növelje meg a hangerőt. (lásd Rádió indítása [▶ 50])
	Az internetsebesség nem elegendő.
Az óra és a dátum automatikus beállítása nem működik.	Állítsa át az automatikus időpontkiegyenlítést manuálisról automatikus módra (lásd A dátum és idő beállítása [▶ 45])
	Kösse össze a B-Tronic CentralControl egységet a hálózattal és az internettel (lásd Hálózati csatlakozás beállítása [▶ 45]).
A vevő betanítása nem működik.	Menjen közelebb a vevőhöz.
	Deaktiváljon minden jelismétlőt.
	Tanítsa be újra a vevőt, a vevő használati utasítása szerint.
	Válassza ki a megfelelő vevőtípust (KNX/CENTRONIC) (lásd Centronic vevő hozzáadása [▶ 22] vagy B-Tronic vevő hozzáadása [▶ 22]).
	Válassza ki a helyes készüléktípust (csőhajtómű/kapcsoló aktor/tompító aktor stb.) (lásd Centronic vevő hozzáadása [▶ 22] vagy B-Tronic vevő hozzáadása [▶ 22]).
	A vevő használati utasítása szerint szabaddítson fel memóriatárhelyet.

Probléma	Orvoslás
Egy adott vevő kapcsolása/mozgatása nem működik.	A vevő hálózati csatlakozásának vizsgálata.
	Tanítsa be újra a vevőt.
	Csökkentse le a vevőtől számított távolságot vagy használjon jelismétlőt.
	Több jelismétlő használata esetén csökkentse azok számát.

További információkat a következő linken talál: <http://www.becker-antriebe.net/centralcontrol/>.

Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat

A Becker-Antriebe GmbH ezúton kijelenti, hogy ez a rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el: www.becker-antriebe.com/ce



A műszaki változtatás joga fenntartva.

Melléklet

Astro funkció



Az Astro-funkciók végrehajtásához a CentralControl helyszínét megfelelően kell megadni. Ez a "Helyszín megállapítása" menüben történik.

A B-Tronic CentralControl az Astro funkcióval kívánság szerint vezérli az Ön házi automatizálását, a napfelkelte és a naplemente kiszámított idejétől függően.

Mindegyik időkapcsoló órát hozzá lehet rendelni a két Astro változat egyikéhez.

- Astro-reggel - a **napfelkeltétől** függ
- Astro-este- a **naplementétől** függ

Mindkét változathoz két további beállítási lehetőség áll rendelkezésre, amelyeket a következőkben pontosan is elmagyarázunk.

A diagramok magyarázata:

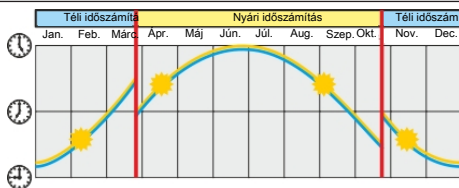
- A **sárga vonal** a napfelkelte és a naplemente idejét ábrázolja.
- A **kék vonal** azt a megfelelő időpontot ábrázolja, amikor a kívánt akciót az időkapcsoló óra végrehajtja.



ASTRO REGGEL

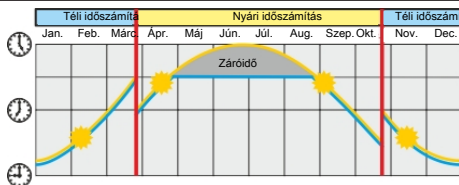
Astro reggel további beállítások nélkül:

A kívánt akció végrehajtására a napfelkelte időpontjában sor kerül.



Astro reggel záróidővel:

A kívánt akció végrehajtására a napfelkelte időpontjában sor kerül, de nem a beállított záróidő előtt (a példában 6.00 óra).

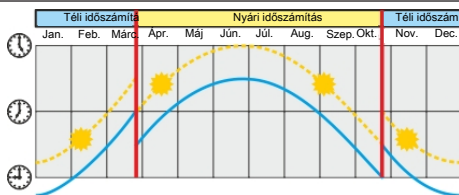


Astro reggel eltolódással:

A kívánt akció végrehajtására nem a napfelkelte időpontjában, hanem mindig eltolódva, a beállított "Astro-eltolás" körül kerül sor.

A példában a beállított Astro eltolás 1 óráig tart.

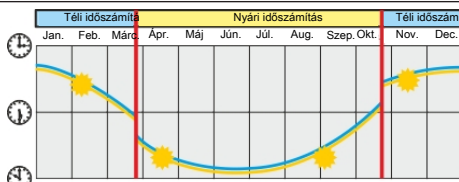
Az akció végrehajtására például nem 7.00 órakor (napfelkelte), hanem egy órával később, 8.00 órakor kerül sor.



ASTRO ESTE

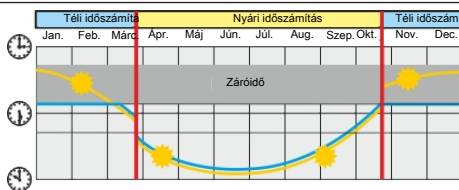
Astro este további beállítások nélkül:

A kívánt akció végrehajtására a naplemente időpontjában sor kerül.



Astro este záróidővel:

A kívánt akció végrehajtására a naplemente időpontjában sor kerül, de nem a beállított záróidő után (a példában 18.00 óra).

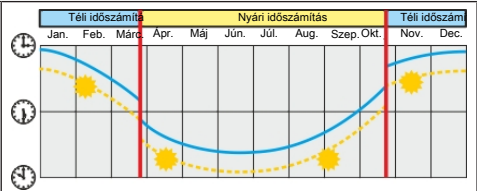


Astro este eltolódással:

A kívánt akció végrehajtására nem a naplemente időpontjában, hanem mindig eltolódva, a beállított "Astro-eltolás" körül kerül sor.

A példában a beállított Astro eltolás 1 óráig tart.

Az akció végrehajtására például nem 19.00 órakor (naplemente), hanem egy órával korábban, 18.00 órakor kerül sor.







BECKER